

E BERDAD Y NADA  
MAS CU E BERDAD

NA **TOP FM** TUR DIAMARS Y  
DLAHUEBS

PA 9:00 pm-11:00 pm

PRESENTA PA:

**KAREL  
MADURO**



**SOLO** Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 18 Mei 2017 -Edicion-10 Vol.2257 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**  
AWE Mei 18  
Curry Chicken,  
Aroz, Banana &  
Salada  
Tel: 585-5212

Segun Jan de Ruijter..

# TIN MAS TESTIGO CU A ACUDI NA POLIS RIBA PAGO DI ONTHEFFING

Un comerciante local a paga 5 mil x 6 empleado pa un total di 30 mil florin



Tin indicacion cu asfalt di Black Corridor ta di mal  
calidad....

**Caminda di Pos Chikito bay pabao  
mester wordo raspa y traha di nobo**

E asfalt tabata uno di mal calidad y ta habriendo

**Polisnan investigando un caso basta grandi  
despues di un razzia na un cas na Madiki**



Arthur Vallejo, candidato di MEP:

**Angustia y  
inconformidad  
den comunidad  
pa cu  
Parlamento di  
Aruba**



**BENNY NISBET, LIDER DI  
PPA:**

**'NO MESTER BASHA  
'BUSHIRI BEACH  
HOTEL' ABAO!'**

*E por worde usa pa varios  
otro alternativa!!*

**18  
MAY  
2017**

**INTERNATIONAL  
MUSEUM DAY**

Museums and contested histories: Saying the unspeakable in museums

**ICOM** International  
council  
of museums





## Nelson Oduber, ex- minister presidente di Aruba

# Ora un gobierno no ta funciona manera mester ta, existi esun cu mester actua, pone man riba e corrupto, ladron etc. ,



Ora den un pais ni gobierno, ni su institucionan no ta funciona na un manera debido mas y ta sacudiendo e fundeshi di nos democracia, no ta keda pueblo nada otro cu existi pa esun cu mester actua, pone man ariba e ladron, corrupto, sinberguenza y burdugonan, pasobra e degeneracion, e decadencia den e norma y balornan den

un pueblo cu ta e reglanan di fatsoen, decencia y moralidad lo ser converti den libertinahe, unda poder ta bira absoluto y totalitario.

Ken cu kier lo haci kico cu e kier, sin ser sanciona basta e ta AVP. Si pueblo ta corda mas di un paar di aña pasa mi a denuncia cu ministro Belly Chines cu Ladroncita di Canal di negoshi, speculation cu tereno di pueblo ta bende tereno. Mi a denuncia e tereno pazuid di Superfood cu a ser paga 600.000 florin pe y ora e propio hendenan di AVP a reclama Ladroncita e di: "Arubiano mi ta y tambe tin derecho". Lastima cu Ministerio Publico tin mas tempo pa persigui un trahador di CEA cu lo a menaza un ministro cu

un machete pinta ariba facebook, a cera e pover homber 2 siman, pero negoshi cu permiso, tereno nada nada!!!! Nan tin tur instrumento legal pa investiga, pero ta ariba "afroep" politico y depende ken bo ta!!! Ayera ata cabaron berde cu a sali bao lodo y bin bisa nos cu ey bao unda e tabata den gobierno den lodo ta hole hopi hopi stinki mes cu negoshi cu tereno!! Ami sa cu ta berdad, pero pa miedo nan no a duna mi e documentonan. Awor cu Otmarito a bin cu hasta e cuenta di banco, unda a proba cu a bende pa 600.000' florin hasta un optie ariba un tereno pazuid di Superfood y a bin cu luho y detaya, ta kico Ministerio Publico ta warda pa cera e ministro y tur involvi.????

Na Corsou Ministerio Publico ta laga detene politico cu lo hasta lo a priminti hende "supuesto" "favor" cu nunca a ser duna y toch a cera hende!!!! Aki no ta e di cu e a tende di mucha di school den bus cu nan di cu ta bende tereno di pueblo, pero a presenta tur evidencia di un caso, pero e familia cu e ministro tin mas di 50 caso asina cu Arubia

By the way SIA ladroncita ariba e 600.000 florin a paga BBO, BAZV, Inkomsten belasting, Winstbelasting etc. Ki rol Mike Eman tin cu e protocol cu el' a firma cu Ladroncita na 2009.????

Pa manda placa pa yiu cu ta studia den exterior ta yena yen di papel na banco pa MOT, MOT spierta

den tur e transaccionnan aki di mas di 30 miyon florin involvi di unda tur e "placa" aki a bin y con e transaccionnan a tuma lugar, ki rol e ministro, DIP, notario tin den esakinan y ariba nomber di ken pa ken y cual companianan tur e terenonan aki tabata cambia di doño, manera ta cambia paña. ??????

Spierta of yama pidi ayudo di Rasty Rostelli!!!!!! Mike Eman awor tin "cos" y awor mester trece WODC. Ronald van Raak elemento infeliz bo a acusa yen di politico, pero awor tin cos bo ta keto keto. Ta mi hendenan???? Boso ta actua "selectief" y pa stroba, mata hende nan so cu ta para boso abusonnan contra nos pais ora MEP gobierna!!! Bay omh!!!!

### Remetido

## MASKE CON LIHER UN MENTIRA TA, E BERDAD SEMPER LO ALCANZ'E NA CAMINDA

Bo por para gaña un pueblo pa basta biaha, pero Bo no por sigui kere cu Bo por gaña un pueblo pa resto di bo bida. Awe nos pais Aruba ta pasa den un berguenza di mas grandi cu tin, unda cu ministernan a para bira, e ladronnan di mas sinberguenza y sin gevoel cu un Pais por a hereda.

Awe e tribunal Divino di Dios a cuminsa duna su sentencianan pa cera ladronnan corrupti cu ta horta placa di Pueblo di e pover pagadornan di Belasting. No ta Paul Croes so mester ta sinta den e banki di corrupcion ta warda su castigo, pero tur otro ministernan tambe. Otmar Oduber cu den menos cu 5 minuut, a bay cerca Beny Sevinger pa kita un tereno dilanti di e pier di Savaneta for di Jolanda Croes y a logr'e tambe y E cas cu Jolanda kier a traha no a bini nunca mas.

Otmar Oduber su expreion tabata cu ta ministernan ta Gobierno y ta nos ta manda y cu otro palabra Otmar Oduber kier meen parlamentarionan di A.V.P drop dead. Ta fresco den mi memoria y cu ainda ta haci mi hopi dolor con Otmar Oduber por ta contra di su mama y su tata. Dia cu Minister y Parlamentarionan kier a kita Gelijk Bedrag y Bashí Premie, for di nos pensionadonan y pa haye pa nan mes, mi persona a yama Otmar Oduber na telefoon

y a rogue pa bay lucha pa nos pensionadonan, pa Mike Eman no kita nan Gelijk Bedrag y Bashí Premie pasobra e ta algo cu nos pensionadonan ta depende di dje y cu ta nos pensionadonan ta fundeshi di nos Pais y cu un tono hopi cinico Otmar Oduber a contesta mi, cu for di mi mama cu mi tata mes mi ta kit'e. Ta tristo pa Bo wak con un yiu cu pa placa ta ela pa ranca pan for di boca di su mama y su tata. Decepciona di Otmar Oduber mi a haya mi obliga ta bay cerca sr. Mike Eman pa no kita e Gelijk Bedrag y Bashí Premie for di Pensionadonan y mi a logr'e tambe. Pa awe Otmar Oduber su mama y su tata por disfruta di nan Gelijk Bedrag y Bashí Premie. Den mi concepto tur minister cu a haci nan mes condenabel y culpabel den corrupcion di tereno y Placa di pueblo, e tram tin cuater wagon pa hiba nan prizon. Con por ta posibel cu e haragan golos sin gevoel y sin Berguenza Ladroncita Arends por haya tanto tereno asina for di Beny Sevinger pa bende? Ministerio di Husticia unda Bo ta?? Cuanto Placa Ladroncita Arends mester a parti bao mesa pa campaña di A.V.P.? Con nos Prome minister sr. Mike Eman por a consenti y permiti tanto corrupcion y sinberguenzeria asina?? Ladroncita Arends a piratia casi tur tereno aki na Aruba, Piet Hein ta keda chikito banda di Ladroncita Arends. Historia a conta cu den aña 1948 pa un homber por vota, e mester tin un

tereno eigendom y aki nan difunto Heny Eman cu deseo di gana eleccion, a firma terenonan pa homber por a vota y atrobe e famia Arends nan a haya masha hopi tereno na Aruba, mi mama difunto a conta mi cu e famia Arends nan a haya hopi tereno, pasobra nan ta yiunan di afor di famia Eman, pero famia Orman nan si no tabatin e suerte ey. E famia Arends a haya terenonan grandi di difunto Heny Eman na Boca Prins, Bringamosa, Washington, Bubali, Palm Beach, Saliña di Savaneta, tambe unda cu Hotelnan grandi ta traha, cunuconan grandi na Palm Beach, cunucu San Hose y Club Grandi pega cu lama. Tur nan a bende cu Hotelnan pa enriquece famia Arends, sin conta esnan na Playa.

Cada vez cu tin un Eman na cabez, terenonan di Aruba ta wordo hinca den man di hende robéz. Famia Arends ta un famia hopi privilegia, pa famia Eman, pasobra nan ta casi ruman. No ta por nada cu Partido U.N.A a bini cu U.N.A di Playa y U.N.A di campo, pasobra e tempo ey E Arendsnan tabata haya tur cos. Tin un dicho ta bisa: NUNCA USA PA GOBERNA UN PAIS UN CAPITALISTA, PASOBRA E NO TIN PIEDAD DI UN POBER CAMPISTA Lustitiae semper vicerit!

Hiacintha Thijsen Trimon, Tel 584-7280



**Tin indicacion cu asphalt di Black Corridor ta di mal calidad....**

## **Caminda di Pos Chikito bay pabao mester wordo raspa y traha di nobo**

**E asphalt tabata uno di mal calidad y ta habriendo**



Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta muestra riba un trabao mal haci na Pos Chikito, riba e caminda di e Black Corridor.

E asphalt cu a wordo basha, no tabata un calidad acceptabel, pa cual awor a bin comprende cu e caminda ta "bubble" y ta habriendo.

Informacion ricibi ta bisa cu awor mester bay raspa henter e caminda di Pos Chikito bay te pabao, pa asina bashe di nobo.

Aki ta na unda cu posiblemente gastonan adicional lo cuminsa core sea riba e compania of riba pais Aruba. En todo caso, por tuma nota di un producto inferior, di calidad hopi abao.

## **Varios detencion na Johan de Wittstraat**

**Esaki despues cu polis tabata buscando sospechoso di ladroncia**

Diamars atardi pa anochi polis tabata buscando un of mas sospechoso di ladroncia den Johan de Wittstraat. Polis a bin dal den un cas cu yen di sospechoso di irregularidad. Mesora a pidi refuerzo y a logra detene tur esnan cu tabata na e cas.

Den nan polis a logra detene e sospechoso busca pero ademas un dama cu a logra scapa for di autoridad algun tempo atras como tambe mas persona sospecha di irregularidad. Polis a detene nan tur y a bay cu nan tur na warda di polis na Oranjestad.

**Segun Jan de Ruijter..**

## **Tin mas testigo cu a acudi na polis riba pago di ontheffing**

**Un comerciante local a paga 5 mil x 6 empleado pa un total di 30 mil florin**

Den un BoletinExtra duna ayeratardi na Top 95 Fm, Jan de Ruijter a trece dilanti cu tin mas testigo cu a sali awor riba e caso di Paul Croes.

De Ruijter a bisa cu e tin contacto cu un comerciante, pa cual el'a informa Ministerio Publico tambe, unda e comerciante aki a haci pago di 6 empleado na razon di 5 mil cada un pa un total di 30 mil florin.

Ora cu e firma di Paul a tarda pasali, e comerciante mes a acudi na Paul na su oficina pa asina reclama su ontheffing. E comerciante a wordo ricibi pa Paul himself y Paul a fix tur cos mesora pa asina e comerciante por a sigui su caminda pa por haya su permisionan.



Segun Jan de Ruijter, e comerciante aki tambe awor ta dunando su declaracion na polis.

E caso di Paul Croes ta keto bay bao di investigacion mientras Paul keto bay ta minister.

## **Polisnan investigando un caso basta grandi despues di un razzia na un cas na Madiki**



Recientemente autoridadnan a tene un razzia na un cas na Madiki y a detene algun sospechoso. E Chines riba e foto ta un di nan cu tambe a ser deteni. Ta trata

yiui di un conocido comerciante na Noord. Segun ta posibel nos lo suministra mas detaye di e caso!

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## Cu reaccion rapido polis a logra captura ladron cu a horta bebida for di Sandra's Garden



Diarazon mainta a drenta informe cu tin un hende ta hortando den dia cla bebidanan for di Sandra's Garden. E ladron tabata hinca esakinan den un bari di sushi. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin topa un conocido adicto. Pero el'a nenga rotundamente di a horta pero si a admiti di tabata na Sandra's.

Polis a tira bista den un di e diferente barinan den cercania y a bin encontra cu 2 caha di cerbez y 2 caha di biña y hasta paki di bleki di iced tea. Polis mesora a deten'e y a transport'e pa warda di recherche pa e duna cuenta di su actonan. Ya caba siman pasa e mesun adicto aki a kibra drenta den Sandra's y a reboltea tur cos pero no a bay cu nada. E propietario no tabata desea di entrega keho pero e biaha aki si lo entrega keho.

Parlamentario di MEP, mr. Juan E. Thijsen:

## Nos ta determina pa traha duro pa tin progreso pa un y tur

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen despues di 8 aña di sufrimento ta tempo pa e pueblo y tur cu ta forma parti di pueblo por progresa y asina tin un mihor calidad di bida.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen pa e eleccion aki a escoge como lema personal Ady pa Progreso! Progressive Thinking is a comprehensive and practical synthesis of the current and best understanding of progressivism, encompassing its history, traditions, worldview, values and positions on major issues. Everyone gets a fair shot, everyone does his or her fair share, and everyone plays by the same rules.

Segun e pensamento progresivo tur hende ta haya oportunidad pa haya su parti di progreso den nos comunidad y tur hende ta wordo trata cu mesun reglanan di wega. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen si nos waak e Aruba di Mike Eman y AVP nos no por bisa cu esaki ta e caso. E ta un hecho cu nos pueblo a bay atras den tur sentido di e palabra! Pesey mes Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta considera esaki como su trabao pa hunto cu partido pa logra cambia nos pais y trece progreso pa un y tur.

Nos grandinan tin derecho pa progreso! Despues di a contribui na nos comunidad henter nan bida nos grandinan merece un bida tranquil, un bon entrada y un bon cuido medico.

Nos pensionadonan tin derecho pa progreso! Lo pone un fin na persecucion di nos pensionadonan pa nan tambe tin un bida tranquil, un bon entrada y un bon cuido medico. Nos



muchanan tin derecho pa progreso!

Gobierno di AVP a percura pa debe riba cabez di muchanan locual mester wordo alivia. Tin cu elimina tur abuso di mucha incluyendo abuso sexual di menornan. Muchanan tin cu lanta den mihor ambiente y pesey cu lo mehora orarionan di trabao di mayornan. Nos muchanan special tin derecho pa progreso! Lo percura pa muchanan special lanta cu tur oportunidad pa tin un bida di calidad apesar di dificultadnan personal. Nos studiantenan tin derecho pa progreso! Studiantenan mester haya e mihor educacion y oportunidad den nos comunidad den nan futuro sin tin cu mara nan mes ta debenan halto. Nos trahadornan tin derecho pa progreso! Nos mercado laboral a crash y e trahador ta perhudica. Lo percura pa cambianan grandi y structural pa e clase trahador haya su posicion fuerte den comunidad bek. Nos empresarionan tin derecho pa progreso! Lo percura pa cambio

necesario pa comercio por desaroya su mes y yega na un progreso cu e no solamente por sobrevivir pero tin ganashi pe y pa su empleadonan y asina ambos ta satisfecho. Nos agricultornan tin derecho pa progreso! Nos criadonan di bestia tin derecho pa progreso! Nos piscadornan tin derecho pa progreso! Pa prome biaha lo introduci un maneho pa haci di agricultura, cria y pesca un pilar economico na unda no solamente e sectornan aki ta beneficia pero e comunidad tambe a traves di cuminda fresco y saludable.

Nos Arubianonan nobo y tur cu a bin contribui na nos pais tambe merece progreso. Lo elimina segregacion loke AVP a bin ta haci e ultimo 8 añanan aki y percura pa integracion den nos comunidad pa e progreso di nos pais ta pa nan tambe.

Nos compromiso pa cu nos digno pueblo ta pa dunanan e progreso cu nan merece!!!!

Hunto p'e cambio! Sin miedo!



Ex-minister president di Aruba, Nelson Oduber:

## Cu un maneho anti-pueblo, un explosion social ta inevitabel aki na Aruba

E indicadornan financiero/economico/social tur ta indica cu un explosion social ta inevitabel cu e maneho anti-pueblo, malisimo di gabinete Eman. Aña pasa vocero di SIA belasting dienst a participa cu mas di 1/3 parti di ciudadano no a paga nan number di auto. Ora cu a denuncia e situacion Diabel, Bermudez a bin bisa cu lo no ta berdad, pero ta un paar so.!!!

Tur hende tabata sa cu e pensionado ta gaña atrobe di nobo un biaha mas.!!!

No a dura ni un paar di luna cu ayera atrobe e vocero di SIA ta bolbe bisa cu 25 o/o no a paga atrobe. Nos tur sa cu mayoria no ta kier nan no kier paga, pero cu tanto medidanan (42) di Mike Eman, no ta resta placa pa nada despues di



cumpra un poco cuminda y paga awa y coriente.

Lo demas mescos cu gobierno tur luna un tiki mas "den rood", sin perspectiva pa salida.!!!

Atrobe gobierno cu kier sconde e berdad cu e realidad su dilanti.! Di cada 4 auto un no por a paga pa su number y hopi yena cu sticker di AVP pa polis no para nan segun orden di arriba.!!!

## PISCA FRESCO?

**Pasa serca Rudolfo**

Situa pabao di Mundo Nobo



## Minister Dowers a bay mira desaroyo Proyecto "Camera Room" pa KIA

Ministerio di Husticia tin diferente Proyecto y programa andando. Un di nan ta e "Camera Room" cu ta wordo construi na Instituto Coreccional KIA, na Santo Patia. Mirando cu e Proyecto ta basta avanza, e mandatario a bay mira con e plannan ta avanzando.

E mandatario a wordo informa cu e Proyecto di camera pa KIA ta den e fase final caba, pues ta canando segun e programacion. Durante e bishita e mandatario a cera conoci cu e personanan cu lo bai traha den e "Camera Room" cu a cuminsa ricibi nan entrenamiento for di e compania local Safecom. "Mi tabata presente na inicio di e proyecto y awe mi tin cu bisa cu mi ta sumamente contento cu nos a logra implementa e proyecto. Tin algun detaye chikito cu falta pa loke ta e software. Despues di esaki ta keda solamente entrega di e proyecto," Minister di Husticia Arthur Dowers a comenta.

E mandatario ta considera esaki un joya di proyecto cu lo bay contribui cu e institucion



aki ta aumenta e aspecto di seguridad, cu ta masha importante, pero ta crea un mihor proceso di integridad.

E "Camera Room" ta permiti autoridadnan concerni pa haci un mihor investigacion denter di e instituto penal ora cu algo bay robz. Minister Dowers ta manda palabra di felicitacion pa personal di KIA y Aruba cu e logro aki den mehoracion di cuida di e prison di Aruba. Di e forma aki, e personal di KIA ta haya un otro instrumento pa por ehecuta nan trabao di un mihor forma.



# NOW HIRING

NEED EXTRA INCOME?

PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING

## SERVER - PIZZA COOK - DRIVER

Please apply at any of three locations or call us at 582-1818 for more information.

LOCATIONS:

SASAKI 582 1818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969



Na Catiri:

## Un candela di yerba basta grandi tabata menaza casnan den cercania

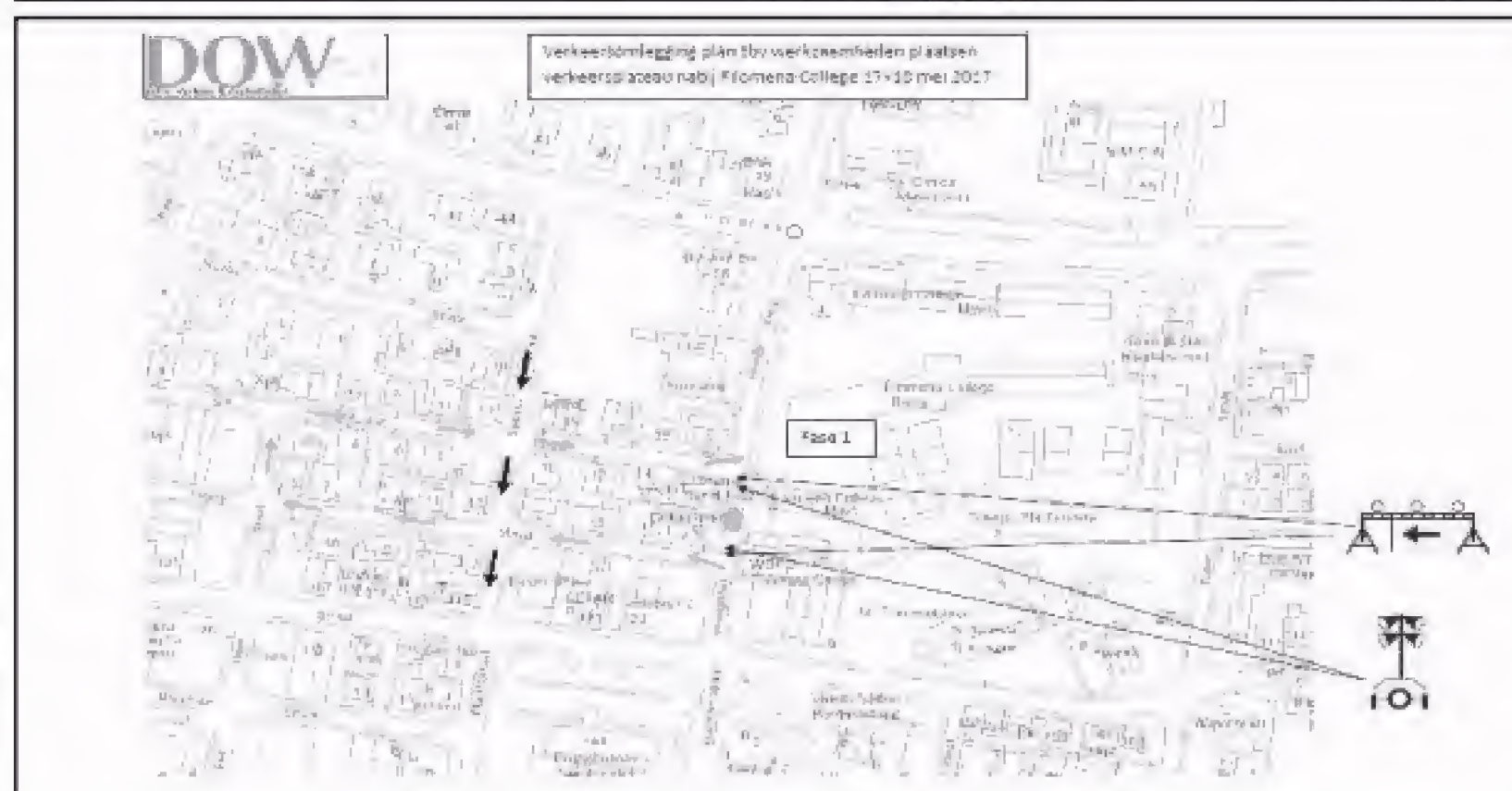
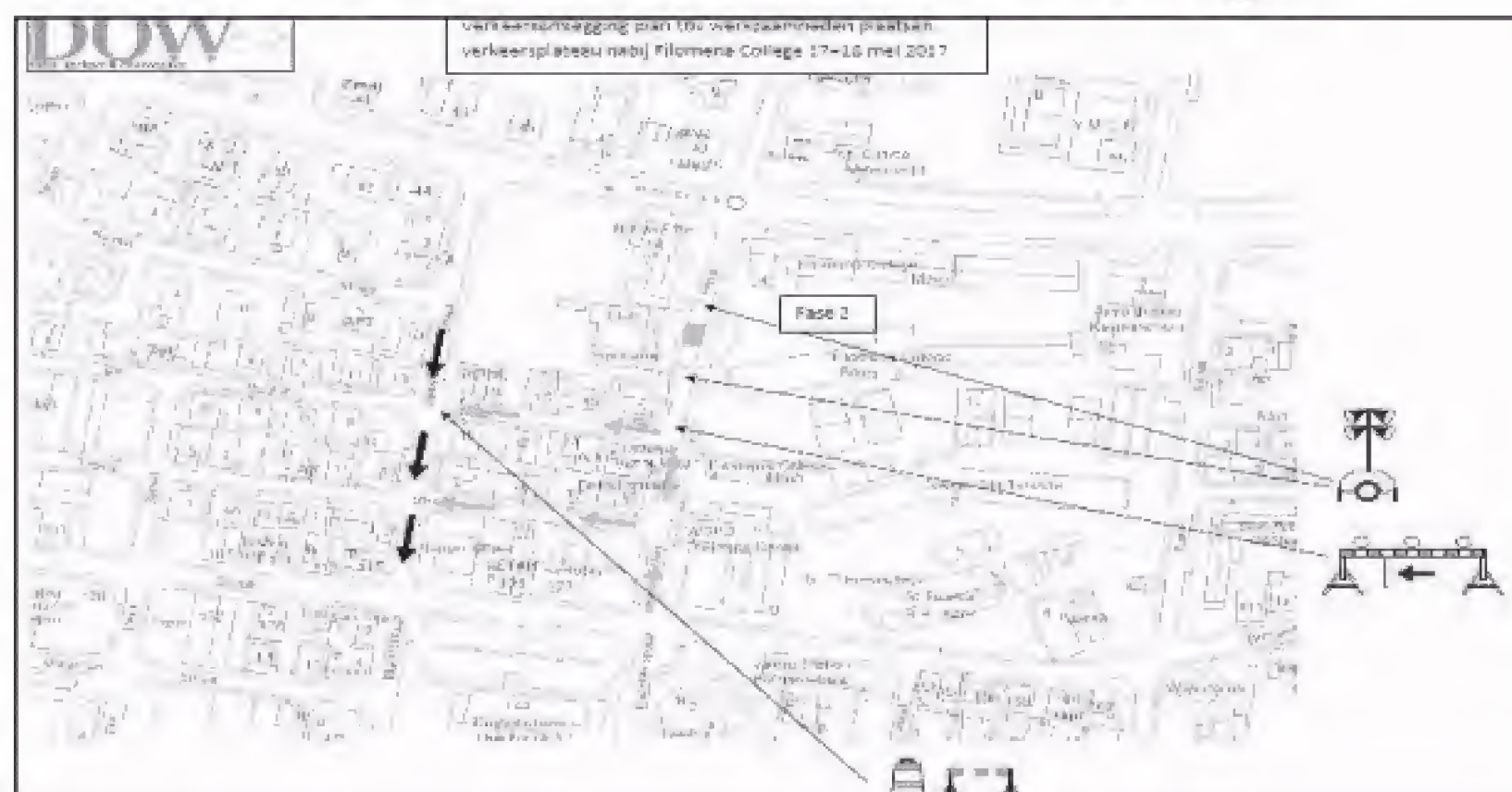


Diarazon atardi a drenta informe di un candela di yerba na Catiri unda cu e candela tabata expande rapidamente. Mesora a dirigi un unidad di bombero pa e sitio. Na

yegada di bombero nan a cuminsa combati e candela y a logra domin'e rapidamente. Asina a evita cu esaki a expande y causa daño na e casnan cerca.

Departamento di Obra Publico:

## Construccion di verkeersplateau na altura di Filomena College



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Weg Sero Preto cu dia 17 y 18 di Mei 2017 lo bay construi 2 verkeersplateau na altura

di Filomena College na San Nicolas.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di trabao lo ta di 7'or di anochi y ta programa pa caba 3'or di marduga.

En conexion cu e trabao menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

**Santa Cruz BARBERSHOP**  
New York 11AM-8PM • San Nicolas 11AM-6PM  
71-601-6673 • 71-592-1880

**La Plaza del Corte & Butique**



# Arthur Vallejo, candidato di MEP: En Busca di un Parlamento Sano Pa Aruba! Angustia y inconformidad den comunidad pa cu Parlamento di Aruba



Algun siman pasa tabata sumamente lamentabel y penoso pa wak e nivel di hiba reunion publico den parlamento. Nos a aprecia diferente video riba red social cu a sa di afecta nos y a pone nos reflexiona den e presente y futuro di nos pais.

“Mi ta cuestiona mi mes como hoben profesional y nobo den e mundo di politica, cual beneficio un reunion den parlamento asina’ ki por tin pa Aruba? Den mi concepto, nos mester por hiba discusionnan di suma importancia (manera e ultimo cu a tuma lugar) den e mihor forma posibel (sano, profesional y respetuoso), dunando e ehempel pa nos hobennan

y e respet cu Aruba y su pueblo en general merece. P’esey mi ta di opinion cu e politiconan ego centrico cu ta pone color y su partido prome cu e beneficio y e necesidad di su pueblo, tin e tendencia pa desaparece.

Mi ta comprende cu debate den parlamento ta importante y cu sin debate y critica ningun pais por prevalece. Pero nos lo kier mira debate riba nivel y criticanan constructivo opuesto na palabranan ofensivo y atakenan personal sin respet. Nos a scucha insultonan dirigi na fam di famia, sin pensa cu 2 candidato nobo hoben den nan partido ta carga e mesun fam aki. Esaki ta lagabo

pensa si personanan asina ta capacita pa lidera pais Aruba, sin control di emocion versus pensamiento logico y controla.

Mi mensahe pa e hoben politiconan aki ta pa keda cu boso cara na laira. Mi ta sigur cu boso no a drenta e mundo di politica pa haci malo y mi ta aplaudi boso decision pa e ingreso den e mundo di politica, uno cu siguramente no ta facil. Mi ta consciente

cu nos tin hopi talento local capacita cu tin tur e posibilidadnan pa ta lider den nan area y cu lo ta di beneficio pa por tin nan ta traha pa Aruba.

Parlamento di Aruba mester manifesta e reflejo di nos como Arubiano, como persona. E lucha no tabata uno facil pa por yega na tin un Parlamento y den e momento cu partido politico ta bira mas grandi cu Pais Aruba den Parlamento, Aruba ta

core peliger.

Aruba mester di mas union, no division! Union den nos Gobierno, Union den nos Parlamento, Union den nos Famianan, Union den nos Schoolnan, Union den nos Amistadnan, Union den nos lugarnan di trabao y Union den nos hogar! E caminda corecto mester di ehecucion pa e por bira un realidad. Con nos ta bay ehecuta esaki?

Sinti e Poder Di Bo Voto!



## CHEKEO MEDICO DEN 48 ORA



### POLICLINICA SAN FRANCISCO

CALIDAD Y SERVICIO  
A SU SERVICIO



PAKETE BASICO  
\$500.=

MARACAIBO

DR. NESTOR BENITEZ

POLICLÍNICA  
"SAN FRANCISCO", C.A.



Av. 5 (Principal de San Francisco)  
No. 23-62,  
Maplo, San Francisco, Edo. Zulia

## NA UN PRIJS INCREIBEL

- VIAHA CU ARUBA AIRLINES (NO INCLUI) -

- TRANSPORTE PA HOPSITAL INCLUI -

- HOTEL INCLUI

- SERVICIO DI GYNECOLOGIA , UROLOGIA  
,CARDIOLOGIA ,EXAMEN HORMONAL ,ECOGRAFIA  
, LABORATORIO ,TOMOGRAFIA (OPCIONAL)

CONTACTO TEMPORAL NA ARUBA : 567-8448

NA VENEZUELA : 58-414-361-7621

EMAIL : DRNESTORBENITEZ@YAHOO.COM

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



Ta invita tur miembro pa asisti dia 27 di  
Juni pa 7:30pm

## Otro luna ta eligi directiva nobo pa Centro di Bario y Deporte Dakota



Centro di Bario y Deporte Dakota ta yama un reunion general pa su miembronan dia 27 di Juni pa 7:30 PM na Centro di Bario y Deporte Dakota. E puntonan di agenda ta pa repasa notula di e reunion general anterior, informacion di e directiva tocante e asociacion anterior, cuentanan di e directiva tocante fondonan y maneho, reportahe di comision financiero cu a revisa e cuentanan y a controla

documentonan relevante, eleccion di directiva nobo, nombramento di comision financiero forma pa por lo menos 3 miembro pa e periodo nobo. Candidatonan interesa pa ocupa un funcion den directiva mester manda un aplicacion na e secretaria mas tarda diabierna dia 23 di Juni 2017 via e-mail Boardcbdd@yahoo.com. Inscripcion di candidatonan despues di e fecha ariba menciona, ta wordo considera como no ricibi.

**ESTRELLA** The ORANGE FORCE is Back.

**RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA**

Yuda nos recauda fondo  
pa Estrella por renoba su veld y stadion

**ZOTYE** **MororWorld**

**GANA BO AUTO NOBO CU RIFA DI ESTRELLA**

Sorteo lo tuma lugar **28 di mei 2017**, diaro Top FM, Santa Cruz

**Prijn pa rifa: Fl.5,-**

- Auto ZOTYE Z-100/4 Doors - New & Fully Equipped
- 2x Pasashi pa Miami
- 1x Tablet
- 1x iPhone
- 1x Weekend Stay

**ESTRELLA** COLOMBIA

Primo te wende y ariba e pagina web di e comision pa rifa. Mester ta un adulto.

TEAM ON CU ENDY TA INVITABO  
**FUNDRAISING**

**KOFFIEMORGEN**

**BENTA DI CUMINDA**

**FAMILY DAY CU**

**ZETA BAND**

**FECHA DIADOMINGO 21 MEI 2017**  
**ORARIO 9AM- 11.30AM KOFFIEMORGEN**  
**11.30AM - 2.30PM CUMINDA, CARNI STOBA**  
**4.00PM - ZETA BAND**  
**LUGAR ON THE CORNER (MUNDO NOBO) SANTA CRUZ**  
**KOFFIEMORGEN AFL 10.00 PLATO CARNI STOBA AFL 15.00**

**HUNTO P'E CAMBIO**  
**#SINMIEDO**

**mep** **ON! ON CU ENDY P'E CAMBIO**

**CITGO ARUBA**

**CITGO Aruba Refinery**  
has the following  
Employment Opportunity:

– Operator Technician

For more information and to apply, please visit our website at:  
**www.CITGO.com/Careers**

Click on Current Opportunities and select **Aruba** as your location.

© 2017 CITGO Aruba



## RIU Palace Aruba y RIU Palace Antillas a regala premio entre e mamanan Empleadonan “mama” a celebra nan dia cu un dushi lunch



Diabierna ultimo RIU Palace Aruba y RIU Palace Antillas a celebra dia di mama cu su empleadonan. Tur empleado cu ta mama a disfruta di e dia hunto como colega pero tambe cu nan hefenan. E mamanan a disfruta di un dushi lunch den tur dos restaurant na RIU. Durante e lunch e mamanan a haya e oportunidad di participa den un rifa, unda cu tabata tin diferente ganador.

E mamanan por a gana diferente premio manera, certificado di cena pa dos, certificado di spa, certificado di diferente tienda y como premio grandi tabata tin dos flatscreen pa cada RIU, pues 4 en total. Empleadonan tabata super contento cu nan lunch y e rifa. Nan a pasa un momento agradabel y dushi.

Gerencia di RIU Palace Aruba y RIU Palace Antillas a felicita tur mama y tabata hopi contento cu e

mamanan empleado cu a gana premio a keda feliz cu loke nan a gana. Pa dia di tata RIU Palace Aruba y RIU Palace Antillas lo premia e tatanan tambe.

Aki na Aruba, RIU Hotels & Resorts a habri RIU Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo RIU Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahador, brindando huespednan e mihor nivel di servicio.

Famia Riu a funda RIU Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia RIU, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas

grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion “all inclusive”. RIU Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu su oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania, Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.





# CHOCOLATE DUNKERS

## NEW!



10 PCS.

**9<sup>95</sup>**

Awg

20 PCS.

**19<sup>95</sup>**

Awg

ORDER NOW

PIEDRA PLAT 5851818

SASAKI 5821818

ORDUBO 5839969

**DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY**

OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.



# Aruba Bank ta aporta Cincuenta Mil Florin na Proyecto di Rehabilitacion Cas Speransa

## Cerca di un decada sosteniendo comunidad di Aruba



Aruba Bank Management Board a aproba AWG.50,000.00 di sponsorship pa e proyecto Cas Speransa 2017. E proyecto Cas di Speransa ta un iniciativa cu ta alinia cu Aruba Bank su brand pillar We Care. Esaki ta encera cu nos ta sigui honra e rol di sostenedor comunitario cu Aruba Bank a empeña pa mas di 90 aña y nos ta haci esaki cu e sostenibilidad di nos pais den proyectonan.

E proyecto en particular aki ta fit den nos esfuerzonan di mercadeo tambe, caminda nos ta inclui entre otro e sosten y aporte na causa- y eventonan como parti

di nos obligacionnan como miembro di nos comunidad y tambe cu ta toca nos hendenan y ta contribui na e bienestar di nan y di nos economia. Cas Speransa ta relaciona directamente tambe cu nos conocido esfuerzonan pa promove bienestar fisico y mental di miembronan den nos comunidad.

E proyecto ta un ehempel di con mundo di negoshi y sociedad en general ta uni cu otro na un manera natural. Ademas Hope Aruba Fundacion Restuaracion y Global Teen Challenge tambe ta maneha y combina e esfuerzo unico aki cu un plan economicamente sostenibel y viabel hunto



cu (Cunucu di Jimmy), cual nos banco ta sostiene financieramente tambe.

labor aki, sra. Malmberg cu ta un cliente di hopi tempo di Aruba Bank y e ekipo completo cu e ta traha cune.

especial e clientenan di e centro nobo, tur cos bon cu e oportunidad unico aki cu Cas Speransa ta brinda esnan cu mas mester di dje den nos comunidad.

Aruba Bank ta contento di por sostene e iniciadornan di e bunita

Nos ta desea tur, en

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
**585-9500**



## Campaña di calumnia di AVP a cuminsa!

# MEP nunca a kita e derechonan di pensionado, cobrador di onderstand y contractantnan

Durante e ultimo dianan aki partido AVP den su ansha y desesperacion a cuminsa cu un campaña bao man pero sushi caminda nan kier manipula mente di pueblo, bisando cu na momento cu MEP drenta gobierno nos partido lo bay baha e suma di pensioen di viehez, baha e suma di onderstand y kita trahadornan cu contract den gobierno. Sinembargo e realidad ta cu den pasado semper e gobiernonan social democrata di MEP a respeta tur e derechonan di nos pensionadonan, cobradonan di onderstand y contractantnan, locual nos no por bisa di e gobiernonan di AVP.

1. Pensionadonan. Durante e periodo di 8 aña di Gabinete Oduber e suma di pensioen di viehez di SVb a ser aumenta substancialmente, caminda pensionadonan casa a conoce un aumento di 264 florin, mientras cu durante e ultimo 8 añanan di Gabinete Eman e pensionadonan casa a haya un aumento di solamente 84 florin. Pa e pensionadonan soltero e aumento di pensioen bao di gobierno di MEP tabata 157 florin, mientras cu bao gobierno di AVP esaki tabata un miserabel 50 florin den 8 aña.

Alavez mester recorda un y tur cu ta e gobierno di AVP a mutila e pensionadonan di gobierno (APFA), caminda nan a aumenta di e edad di pensioen te 65 aña, a introduci Franchise, Middeloonregeling, a reduci e Duurtetoelag,

a baha e porcentahe di acumulacion di pensioen, a kita e Gelijkbedrag y a kita e Bashi Premie di e pensionado- y e ambtenaarnan cu den futuro lo bay cu pensioen.

2. Cobradonan di onderstand. Mester enfatisa cu tabata durante Bestuurscollege di MEP y bao maneho di diputado Grace Bareño (dfm) onderstand no a ser considera mas un favor, pero a bira un derecho pa tur esnan den necesidad y cu no por haci wega politico cu esaki. Alavez semper durante tur gobernacion di MEP e suma di onderstand, mescos cu ta e caso cu salario minimo y pensioen di viehez a ser aumenta periodicamente y esaki segun e aumento di costo di bida.

3. Contractantnan den gobierno. E unico partido cu semper a bula cabez di esnan cu ta traha como contractant di gobierno, ta partido AVP. No mester lubida con Gabinete Eman na 2014, pa complace CAFT y Hulanda, a introduci e medida di "Halvering arbeidscontracten". Nos tur por corda ainda con durante eleccion 2013 Gabinete Eman a emplea un gran cantidad di contractant den gobierno, e.o. na Departamento di Finansa, CBS, pero cu ni algun luna despues di eleccion e mesun Gabinete Eman aki a kita tur e contractantnan aki for di trabao. Hopi di e trahadornan aki tabata votadornan di AVP y tabata AVP mes cu a kita pan for di boca di eyiunan di e contractantnan aki, locual tabata algo sumamente doloroso.

PENSIOEN DI VIEHEZ	Casa	Soltero
2001	1516	900
2009	1780	1057
2017	1864	1107
<b>Aumento 2009/2001</b>	<b>264</b>	<b>157</b>
<b>Aumento 2017/2009</b>	<b>84</b>	<b>50</b>

Asina pues un y tur mes por mira cu durante gobernacionnan di MEP semper nos a goberna respetando e derechonan di tur pensionado,

cobrador di onderstand y contractantnan. Pero ta comprendibel e campaña di calumnia di AVP, ya cu den nan desesperacion nan kier pinta MEP malo den comunidad y p'asina

nan por halza nan mes riba custia di nos partido. Pero e pueblo inteligente lo sa un biaha mas di huzga entre bondad y maldad, esta entre MEP y AVP!


**Way of Life!**

## Suzuki Cares About You



**Dear Suzuki Customer,**

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)
- Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.



**ULTIMATE**  
AUTOMOBILES

**Ultimate Automobiles**  
 Address: Sabana Blancu 35, Oranjestad, Aruba  
 Opening Hours: Mon-Fri 9am-12pm / 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm  
 Tel: (+297)583-9800 - Fax: (+297)583-9660  
 E-mail: info@ultimatearuba.com  
[www.suzukicaribbean.com](http://www.suzukicaribbean.com) - [facebook.com/SuzukiAruba](https://facebook.com/SuzukiAruba)



**SUZUKI**



Continuacion di pag.16

## E aña aki participacion tabata mas grandi den exhibicion di reciclahe

Lugar Rosario College Klas 5A. Obra Recycled Turtle. Premio ta un certificado pa disfrutua un Theme Night Dinner pa 2 persona na Holiday Inn Resort Aruba.

2 Lugar International School of Aruba Klas 6. Obra Land & Sea. Premio ta un Sunday Brunch pa 2 persona na Hyatt Regency Aruba Resort, Casino & Spa plus un NV Smartphone cortesía di SETAR.

1 Lugar Colegio Frere Bonifacius Klas 5B. Obra Blik Kunst. Premio un bus trip pa un klas di 30 estudiante cortesía di Kini Kini Transfers & Tours/un Jeep Tour pa un klas di 30 estudiante cortesía di ABC Tours Aruba /30 Kid's Meal cortesía di AHATA/5 caha di Dushi Awa cortesía di Tara Eco Supplies.

### Categoría 4 Scol Secundario

2 Lugar E.P.B. HATO. Obra Flower table y stoelnan. Premio ta un breakfast pa 2 persona na Ike's Bistro cortesía di Manchebo Beach Resort & Spa Aruba/NV Smartphone cortesía di SETAR.

1 Lugar International School of Aruba. Obra Recycled Living Room. Premio ta un bus trip pa un klas di 30 estudiante cortesía di Fofoti Tours & Transfers/un boat trip pa un klas di 30 estudiante cortesía di Jolly Pirates/Breakfast pa 2 na Restaurant Solanio situa na The Ritz-Carlton, Aruba.

### Categoría 5 Individual Amateur

3 Lugar Merveline Geerman. Obra Vida. Premio ta un Smartphone cortesía di SETAR.

2 Lugar Obllinny Bermudez. Obra Baul de recuerdo/The beautiful bicycled collection. Premio ta un Day Pass pa 2 persona na e hotel All Inclusive RIU Antillas.

1 Lugar Guadalupe Hernandez. Obra Home Decoration made out of papers. Premio ta un Weekend Stay na Costa Linda Beach Resort.

### Categoría 6 Individual Profesional

3 Lugar Agnes Leslie. Obra Island Giggles. Premio ta un dinner & show pa 2 persona na Barcelo Aruba.

2 Lugar Edgar Kock. Obra Un fiesta di bestia. Premio ta un Weekend Stay na Caribbean Palm Village Resort.

1 Lugar Maroeschka Cornelie. Obra Orguyoso. Premio ta un Weekend Stay na Renaissance Aruba Resort & Casino.

### Categoría 7 Grupo

3 Lugar Engineering Aruba Surf Club. Obra Los Botelleros. Premio ta un Dinner for 2 na Restaurant Elements situa na Bucuti & Tara Beach Resort (adults only)/Dinner pa 2 na Long Table/Renaissance Aruba cortesía di AHATA.

2 Lugar Amsterdam Manor Beach Resort. Obra Grilling on the Dam. Premio ta un Day Pass pa 2 persona na e hotel All Inclusive Barcelo Aruba/Dinner pa 3 persona na Long Table/Renaissance Aruba cortesía di AHATA.

1 Lugar DNA Expression. Obra Angel Eagle. Premio ta un Weekend Stay na La Cabana Beach Resort & Casino/Dinner pa 4 persona na Long Table/Renaissance Aruba cortesía di AHATA.

Tambe esnan presente a participa pe doorprijsnan cu tabatin. E doorprijsnan cu por a gana tabata show di e Fundacion Hende Muhe den Dificultad y lunch pa 2 persona na Tierra del Sol.

Danki na tur participante y sponsors pa hasi e evento aki realidad.

Danki na e hurado nan; Zaida Everon, Elvis Tromp, Giovanni Lew Jen Tai.

Danki na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, Parlamentario Donny Rasmijn y Ewald Biemans pa a yuda otorga e premio nan.

Danki na prensa.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

## 'NO MESTER BASHA 'BUSHIRI BEACH HOTEL' ABAO!'

*E por worde usa pa varios otro alternativa!!*

Gab. Mike Eman den nan ultimo lunanan di gobernacion a anuncia cu nan lo basha Bushiri Beach Hotel abao dentro di poco. Masha poco ta esnan den nos sociedad cu a laga tende un voz di protesta. PPA ta un di esnan cu a expresa cu nos ta totalmente contra di esaki. Esaki ta tipicamente locual ta wordo yama 'kapitaalvernietiging/destruccion di capital.

Edificio di Bushiri ta di 'beton' cu otro palabra 'basha' y locual ta para ey ta representa un capital di algun miyon florin cu ta propiedad di pueblo. No tin mester di basha abao pero mester determina pa kico exactamente e edificio aki por wordo usa.

PPA ta di opinion cu e edificio aki ta suficiente grandi pa 'split'e' den mas meta:

1. Un centro di vacacion pa nos grandinan!! Nos grandinan cu ta permanece den casnan di anciano pero tambe esnan cu ta biba na nan cas por haya anualmente e oportunidad pa pasa 'dos siman' (of mas) na e sitio aki..... nan tambe merece un vacacion debido !!

2. Un citio dedica na un proyecto di 'Health & Wellness'!! For di 2005 PPA ta boga pa Aruba diversifica nos producto turistico na 'Health & Wellness' ... pa añas ni MEP ni AVP no tabata kere den e vision aki di PPA... poco poco mas hende ta mira si cu PPA ta bolbe haya razon ... Health & Wellness ta un alternativa serio cu lo mester wordo bon prepara pa realmente duna Aruba



un otro valor ora turista scoge nos destinacion pa paga vacacion.

3. Parti kizas por ta un 'boutique hotel' !!

Mientras cu e beach net pabao di dje por keda como 'beach publico' locual e ta caba pero por wordo desaroya cu poco mas facilidad pa publico,

Tur e alternativanan aki ta demostra cu e facilidad di Bushiri Beach Hotel tin un valor enorme y por wordo usa pa otro alternativa serio pa nos comunidad. Pa tal motibo PPA ta protesta seriamente contra e intencion di gabinete Mike Eman pa basha e hotel aki abao... stop di abusa di inteligencia di nos pueblo!! PPA ta haci un apelacion riba otro gremio y organizacion den nos comunidad pa tambe laga nan voz resona... protesta contra e acto di destruccion di capital aki!!

## Invitacion

### Festival Mexicano Infantil y Hubenil

Tur mayornan y participantenan ta cordialmente invita pa asisti na un reunion y inscripcion pa

por participa na e grandioso festival pa nos chikitonan y hobennan amante di musica Mexicano .

E anochi aki ta uno informativo y di inscripcion .

Fecha: Diabierna 19 mei 2017

Lugar : Don Bosco Noord

Orario : 8'or pm – 10' or pm

Mester trece un ID di e participante .

Boso presencia lo ta altamente aprecia .

Pa confirmacion te: 5923132 / 5669220/ 5923327.



# Awe lo aparece den Corte di Prome Instancia 18 mei 2017



**Pa 8:30 am:** N.L.M. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 24 di December 2016.

**Pa 9:00 am:** M.G.B. ta wordo acusa di intento di homicidio y maltrato cu arma riba 27 di November 2016.

**Pa 10:00 am:** J.J.M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 4 di Juli 2015, dor di dal e varios biaha cu mokete na su cabez y schop e na su nek y/of cabez y/of pecho.

**Pa 10:30a m:** M.R.W. ta wordo acusa di a bringa na haltura di Abraham de Veerschool riba 6 di Februari 2016.

**Pa 10:40 am:** J.N.J.W. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 7 Februari 2016.

**Pa 10:50 am:** M.R.H. ta wordo acusa di buracheria den publico riba 7 di Februari 2016

**Pa 11:00 am:** B.B.F. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 6 di Mei 2016.

**Pa 11:15 am:** R.R. ta wordo acusa di ladronicia di keds den un tienda riba 7 di Augustus 2015 y di riba 13 di Augustus 2015.

**Pa 11:30 am:** J.C.M.V.C. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 10 di Mei 2015, door di mande e siguiente textonan via whatsapp: "Mi haya bo, bo ta bay wak cuant'or tin, bora mi ta bora bo, yiu di \*\*\*\*\*" y/of "Ami kier bo, of mi ta kita bo bida for di bo" of palabranan parecido.

**Un Mainta Diferente**

*Lyonel Dirksz*

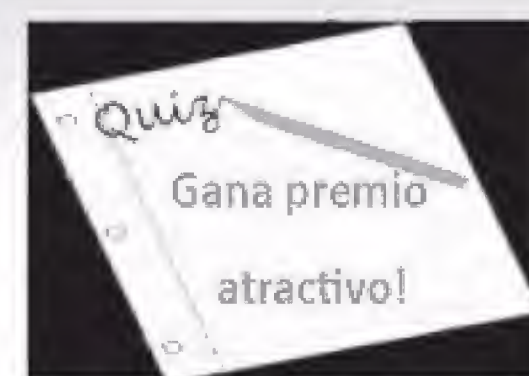
*Tir dialuna pa diberna di 9or di mainta pa 12or*

**Un Mainta Diferente**

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

# FUNDACION LANTA PAPIAMENTO

## Celebracion di 14 año di Oficializacion di Papiamento 2003 – 2017



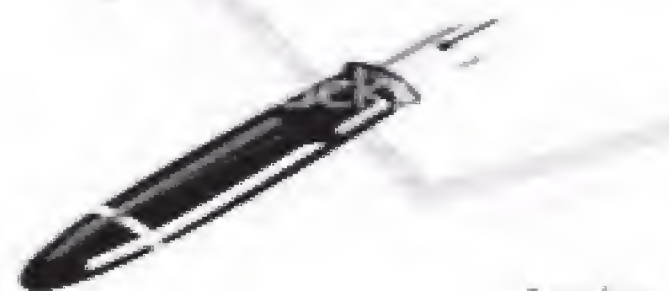
Bin celebra cu nos e di 14 año di oficialisacion di Papiamento.

**Fecha:** dialuna, 22 di mei 2017

**Orario:** 7:00 p.m.–9:30 p.m.

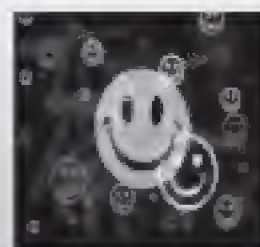
**Lugar:** Biblioteca Nacional Aruba

Desde 21 di mei 2003 porfin Papiamento ta reconoc como nos lenga oficial y nacional cu nos por uza na tur ocasion oficial y no oficial!



Aruba pabien!

**Entrada:**



**Poesia— charla—resultado di investigacion – quiz - frase corecto vs frase incorreto**



**Balora loke ta di nos, Papiamento,**

Fundacion Lanta Papiamento ta invita pueblo en general pa bin celebra hunto cune e di 14 año di oficializacion di Papiamento. E evento aki ta tuma lugar dialuna dia 22 di Mei na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat y ta di 7:00 pa 9:30 or di anochi.

FLP ta ofrece un programa masha varia cu ta tanto informativo como divertido. Lo duna un splicacion di e ley cu ta haci Papiamento oficial y e ventaha cu e oficializacion a trece cu ne. Esaki ta na encargo di Joyce Pereira. Merlynne Williams ta presenta resultado di un investigacion relaciona cu e proyecto

Scol Multilingual. Un linguista di Departamento di Enseñanza lo presenta e manualnan di gramatica di Papiamento cu ta obtenibel actualmente. Un docente di Papiamento, Cesar Kelly lo trata estructura di algun frase na Papiamento cu hopi biaha ta causa problema ora di papia of skirbi.

Ta clausura e anochi cu un quiz tocante Papiamento. Lo tin bunita premio pa e ganadornan. Lo tin rifa tambe durante e anochi.

Entrada ta gratis. Bini un bini tur pa celebra algun logro di nos idioma Papiamento.



Booshi Wever, lider di UPP:

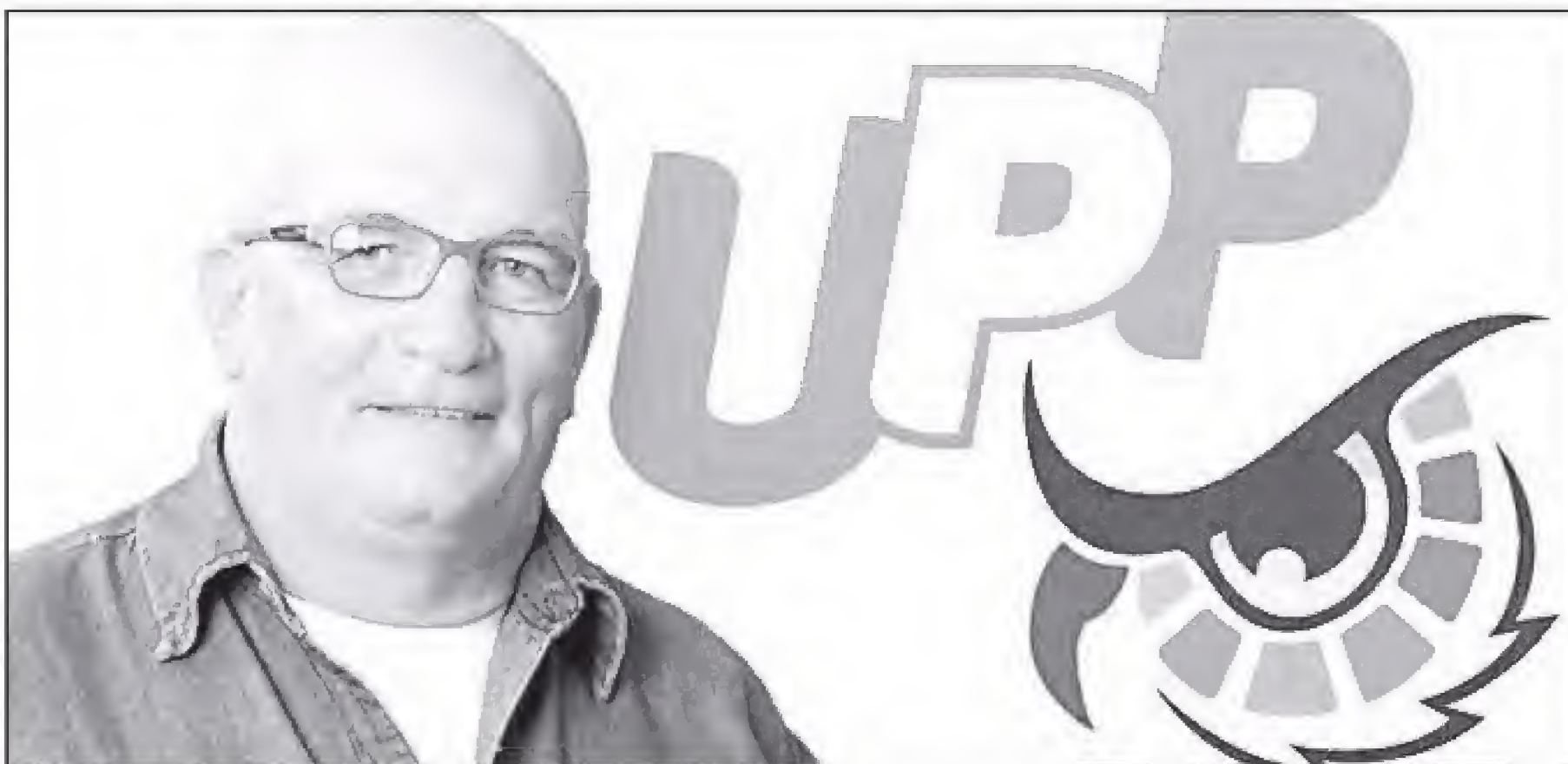
## COMUNICADO DI PRENSA DI OM TA MOTIBO PA PARLAMENTO MANDA MINISTER PAUL CROES CAS DI INMEDIATO!

Relaciona cu e desaroyo di ayera rond di minister Paul Croes y particularmente e comunicado di prensa di Ministerio Publico parti mainta ayera, Parlamento di Aruba, mester a yama un reunion urgente caba y duna minister Paul Croes su retiro incondicional. Ya ta bay pa dos luna cu Paul Croes ta bao investigacion pa loke ta trata posibel actonan di corrupcion. Manera e comunicado di 28 di Maart 2017 ta bisa a haci un investigacion pa posibel casonan di “actieve en passieve omkoping”.

E minister ta sospecha di hunto cu un cantidad di su funcionarionan, a tuma placa, promesa of servicionan relaciona cu e “ontheffingen van de arbeidsmarkttoets” cu ta haci posibel cu stranheronan ta haya permiso di trabao. Banda di esaki tambe tin sospecha cu minister Paul Croes a haci mal uso di funcion (ambtsmisbruik) y a pone hende traha na su cas sin cu e tin un permiso pa esaki. Tambe ta sospecha e minister Paul Croes, hunto cu otro, a haci nan mes culpabel di “opzettelijk witwassen” di placanan cu el a ricibi bao mesa, bao man y Dios so sa unda mas.

Esospecho ta existi cu e corrupcion “ambtelijke” particularmente a consisti for di pidi y/of acepta placa como soborno pa en cambio duna e “ontheffing van de arbeidsmarkttoets”, cu ta “suposed” di wordo haci door di Departamento di Progreso Labor (DPL). Esaki ta un exigencia pa DIMAS por duna un permiso di trabao. Y aki nos no ta papia di 10, of 100 of 500 pero MILES. Y tur esaki siendo cu tin un conseho negativo riba esaki. Perhudicando asina ey miles di yiunan di tera haya un trabao.

Pues aki nos por mira un set di sospechonan cu ya caba for di e prome momento, ora a haci un “inval” na cas di Paul Croes, e como minister mester a tuma su retiro. Pero ni su consenshi, ni e consenshi di Mike Eman y su otro coleganan minister, no por a inducinan pa e minister aki tuma su retiro. A bin cu e pretexto cu no tin nada regla den nos constitucion, ni den otro areglonan. A bay tuma ehempel di St. Maarten y Mike Eman a anuncia cu DWJZ lo ta preparando un Landsbesluit pa asina regla e vacio cu nos constitucion ta duna na Aruba. Pero e consenshi estatal y consenshi legal y di bator y normanan, e historia estatal di Reino Hulandes, ya caba ta duna bo di conoce cu bo mes, mester a tuma retiro. Y na momento cu esaki no a sosode, ta keda na e Parlamento di Aruba como e organo mas halto di nos constitucion pa duna e minister su retiro. Y no manera Rene Herde di AVP ta bin bisa awor, cu si ta su persona, e lo a tuma retiro. Como parlamentario, haciendo tipo di expresionnan



asina aki, e tambe mester tuma honor na su mes y tuma su retiro. Ya cu si esey tabata su pensamiento, anto e mester a baha e minister Paul Croes.

Cu e comunicado di prensa di Ministerio Publico di ayera, 16 di Mei 2017, mirando cu ta bin un cargo mas acerca, esta di traficacion di hende, “mensenhandel”, Parlamento di Aruba mester yama un reunion urgente, pa asina sikiera scapa cuero di cara y stop di ta cana rond cu cara di coco. UPP no ta spera, manera nos a bisa caba, cu awor aki ta colga un hende so, esta un tramitador, pa salba cara di minister y di gobierno. Manera nos ta bisa, “barbertje moet hangen.”

UPP un biaha mas ta haci un suplica na nos Parlamento, yama un reunion y trata e punto aki un biaha mas pero den un forma serio. Sea honesto cu bo mes, cu bo consenshi y cu bo pueblo. Tuma e honor na bo mes como parlamentario, y manda e minister en cuestion cas, pero tambe henter e gobierno actual, y pone un gabinete nacional cu su tarea pa guia e pais aki te dia di eleccion. Creando un ambiente di tranquilidad, pa e.o. e investigacionnan tuma lugar, y pa cuminsa prepara pa introduci reglanan di Good Governance cu sigur e siguiente Parlamento y gobernacion mester “take care” di dje.

### Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

***Puntra pa Special di Luna***

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





# Rotaract Club of Aruba sumamente orguyoso cu un otro proyecto exitoso

## UN PAMI UN P'E UN PROYECTO DEDICA NA E GRANDINAN DEN NOS COMUNIDAD



Rotaract Club of Aruba, e grupo di young professional cu ta forma parti di e famia di Rotary Aruba, ta sumamente satisfecho cu un otro edicion exitoso di e proyecto anual, Un Pami Un P'e. Un Pami Un P'e ta un proyecto unda miembro y voluntarionan ta colecta varios articulo durante un periodo pa despues entrega esaki como donacion cerca un grupo den nos comunidad. Un Pami Un P'e ta un proyecto cu tabata wordo organiza durante e luna di december dirigi na famianan cu menos recurso. Pero aña pasa a opta pa cambia e forma di e proyecto aki un tiki y asina a bin na e forma nobo unda cu e consentimiento di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.) ta colecta articulonnan cu e grandinan lo por haci bon uso di dje.

E prome aña miembro y voluntarionan a colecta

varios articulo higienico y washandjes cu a suma na un balor di mas di 10 mil florin. E aña aki a opta pa colecta articulonnan cu e grandinan por haci obra di man cune. Pa 6 siman largo, miembronan di Rotaract Club of Aruba a para na Dyon Center y a acerca consumidor di Dyon Center pa aporta na e proyecto. Total a logra colecta 10 baki di plastic yena cu articulonnan pa haci obra di man.

Ademas, a logra di traha estrechamente cu e industria hotelero pa ricibi donacion di paña di cama, serbete y washandjes. Rotaract Club of Aruba ta sumamente agradecido cu e generosidad cu nos a ricibi for di Hyatt Regency Aruba Resort and Spa, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Holiday Inn Resort Aruba y tambe Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

pa cu e proyecto aki. Asina aki a logra haci un donacion di mas di 1000 pida di articulonnan consistiendo di serbete, washandjes, elechi cama y slopi cu sigur nos grandinan lo haci bon uso di dje. Ademas, Lucky Store a yuda contribui cu 5 rolstoel nobo nobo cu tambe a wordo regala na S.A.B.A. Pa culmina e proyecto aki y alavez haci entrega di tur donacion colecta y ricibi, Rotaract Club of Aruba a organiza un mainta ameno, diasabra 13 di Mei, pa celebra cu e grandinan pero tambe gradici tur enfermero riba nan dia internacional di enfermeria, cu tabata 12 di Mei. Asina a percursa pa tin snacks dushi di Aruba y resresco pa tur presente. E grupo di miembro cu tabata encarga pa organiza e proyecto aki a invita sr. Francis Jacobs pa entretene tur presente cu varios cantica. Miembronan, voluntarionan, staf di S.A.B.A. y miembronan di Rotary Aruba a baila y canta hunto cu e grandinan y asina percursa pa un ambiente ameno durante e mainta aki. Pa percursa cu un y tur keda cu bunita recuerdo di e dia aki, Awesome Photo Booth Aruba tabata presente y a saca potret di cada un di nos grandinan. Ademas miembronan di Rotaract a traha un "photo frame" pa tur nos grandinan.

Rotaract club of Aruba kier a gradici su miembronan, voluntarionan, Rotary Aruba, y sponsornan: Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Holiday Inn Resort Aruba, Lucky Store y Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa nan bunita donacion. Sin lubida e bunita sosten ricibi di Dyon Center N.V.,



y Awesome Photo Booth Aruba pa proyecto aki. Por ultimo Rotaract Club of Aruba kier a gradici e comunidad di Aruba pa nan

gran aporte na e proyecto aki. Sin e sosten di nos comunidad nos no lo por a logra e bunita proyecto aki.



CEO di AHATA, Jim Hepple

# E aña aki participacion tabata mas grandi den exhibicion di reciclahe

*Artistanan a usa diferente material recicla*



AHATA su Comision di Medio Ambiente ta organisando pa 15 aña nan exposicion - competencia di Arte Recicla. E aña aki a tuma lugar na UNOCA un biaha mas e participacion tabata grandi. CEO di AHATA, Jim Hepple, ta contento di mira con e exposicion tur aña ta hayando hopi interes di e comunidad.

"Mi ta kere e schoolnan, muchanan, gruponan a haci un trabao maraviyoso di realiza tur sorto di artenan creativo y nos ta hopi contento cu esey", Jim Hepple a remarca. El 'a manda palabranan di pabien pa AHATA su Comision di Medio Ambiente pe evento cu tur aña ta birando cada biaha mihor. "Bo por mira e participacion con hopi hendenan ta gusta pa forma parti di dje", Jim Hepple a expresa.

E ganadornan ta como lo siguiente:

Categoria 1 Scol Preparatorio

Scol Preparatorio Cacique Aterima. Obra Tamboerijn, Flor pa wanta potret, Tic Tac Toe. Premio ta un bus trip pa un klas di 30 estudiante cortesia di De Palm Tours/un Butterfly Tour pa 30 estudiante cortesia di Butterfly Farm y 30 Kid's Meal cortesia di Burger King!

Categoria 2 Scol Basico (1-2-3)

3 Lugar Colegio San Hose Klas 3B. Obra New York Skyline. Premio ta lunch pa 2 persona na Pega Pega Cafe & Beach Bar situa na Manchebo Beach Resort & Spa Aruba.

2 Lugar Colegio Santa Famia Klas 1A. Obra Celebra cu AHATA. Premio ta un workshop



ofreci na Fantastic Gardens pa un klas di 30 estudiante/un certificado di Aruba Wine & Dine cu balor di AWG 100 valido na Moomba Beach/5 caha di Dushi Awa cortesia di Tara Eco Supplies.

1 Lugar Colegio Frere Bonifacius Klas 2. Obra Uit een boek gekropen. Premio ta un bus trip pa

un klas di 30 estudiante cortesia di De Palm Tours/un Tour educacional cortesia di Parke Nacional Arikok y 30 Kid's Meal cortesia di AHATA.

Categoria 3 School Basico (4-5-6)

3

Continuacion pag.12



# Pa 10 aña caba, Subway



Recientemente Aruba Bank a anuncia cu e popular "Walk & Run" lo tuma lugar un biaha mas dia 29, 30, 31 di Mei y 1 di Juni. Subway tambe lo forma parti un biaha mas di e caminata y coremento aki den 4 distrito riba nos isla. "Nos ta hopi contento di porta e partner principal di e walk & run aki pa 10 aña caba. Subway semper ta cla pa duna bek na nos comunidad, specialmente cu actividadnan cu ta sigui promove movicion y ehercicio pa nos tur", asina Tai - Foo Lee, gerente di mercadeo di Subway a informa.

Na mes momento Subway a lanza nan logo nobo y a anuncia cu pronto henter comunidad lo ripara varios cambio den e imagen nobo di Subway riba nos isla. Ademas henter e ekipo di Subway ta preparando un dushi sorpresa pa tur participante cu ta forma parti di e evento aki sea pa disfruta di un tremendo caminata of cu esnan mas competitivo cu lo core te na final.

Subway ta encurasha henter comunidad pa invita famia, amigonan y te hasta coleganan di trabao pa participa y inscribi na e Walk & Run 2017 di Aruba Bank. Registracion a habri caba y por registra na walk-and-run.arubabank.com pa cana, core of cana y core si ta den forma recreacional y no pa competencia. Na

mes momento, Subway ta recorda un y tur pa registra na tempo pa bo no keda afor di e tremendo caminata aki.

E prome dia lo sali y termina na e sucursal di Aruba Bank na San Nicolas, e di 2 dia lo sali y termina na Compleho Deportivo na Santa Cruz, e di 3 dia lo sali for di Aruba Bank Paradera Drive Thru Center, y 4 dia lo cuminsa na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tur participante lo ricibi 1 dri-fit shirt, 1 boter di awa re-usabel, un 'string bag' re-usabel, 1 BIB cu chip.

Tur esnan cu ta interesa por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Palm Beach (5821077), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177). SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm. Pa mas informacion tocante riba e Aruba Bank 'Walk & Run 2017', promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experiencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita [www.facebook.com/SUBWAYARUBA](http://www.facebook.com/SUBWAYARUBA) y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.



TEAM ON CU ENDY TA INVITABO  
**FUNDRAISING**

**KOFFIEMORGEN**  
Y BENTA DI CUMINDA

**FECHA DIADOMINGO 21 MEI 2017**  
**ORARIO 9AM-3PM**  
**LUGAR ON THE CORNER (MUNDO NOBO) SANTA CRUZ**  
**AFL 10.00**

**HUNTO P'E CAMBIO**  
#SINMIEDO

**mep**

**ON!**  
ON CU ENDY  
P'E CAMBIO



# PAGINA JAN DE RUIJTER

## E MANEHO INSOSTENIBEL DI ENSEÑANZA DI AVP, E AANKOMENDE VERLIEZERS PARTIJ

### (PARTIDO PERDEDOR DEN PROXIMO ELECCION)

#### (parti 2)

## ENSEÑANZA RIBA ARUBA

Nos tur sa masha bon mes cu cosnan ta hopi tristo cu enseñanza riba Aruba, y cu no ta un opcion pa sigui den e rumbo aki.

Dia 22 di september proximo mester pone un paro na e maneho horendo y politizá riba Aruba, y mester bini un maneho visionario, cu mester hiba enseñanza riba Aruba den siglo 21.

E curiculo di schoolnan, nos enseñanza, e condicion físico di nos schoolnan, e mal mantenimiento, e clasnan, e falta di material, e cantidad di “drop-outs”, becadonan (studentenan cu un “beurs”) mal prepará, tur esaki ta mesun tristo.

E ultimo 8 añanan enseñanza riba Aruba a keda para keto, y nos tur sa cu para keto kier meen bay atras y decae.

E calidad di nos enseñanza **MESTER** subi. Mester yega na decisionnan pa resolve e problemanan cu tin den enseñanza; ta unicamente 8% di e poblacion di Aruba a sigui enseñanza na nivel di HBO of di universidad, y termina esaki tambe; unicamente 10% di e studentenan ta yega na un diploma pa e estudio cu nan a escohe originalmente, y mas di 70% no ta yega na ningun diploma!

P'esey NO ta un opcion pa sigui di e manera aki!

Tur caminda, tanto den gobierno como den empresanan den sector privé, cosnan ta bayendo robez, simplemente pasobra no tin specialistanan, no tin gerentenan, no tin hendenan pa lidera y pa duna guia, no tin specialistanan cu preparacion halto, no tin expertonan ni profesionalnan. Ta p'esey tin asina un desorden y porkeria den nos industria y comercio, pero tambe den hopi departamento y servicio di gobierno. Aruba NO tin un bon infraestructura di bon kader cu preparacion halto! Atrobe: tur cos ta cuminsa den y cu enseñanza, y nos enseñanza ta fayando!!

Of mihor bisá, gobierno ta percura masha bon mes pa nos enseñanza faya, pa e simpel motibo cu AVP ta di opinion cu nan por keda na mando mas facilmente cu un poblacion ignorante, pensando cu, pasobra nan, gobierno, ta forma parti di e clase “halto” (“Patriciërs” y “Nobelitas”) di Oranjestad, nan ta kere cu nan por controla e plebeyonan (ciudadanonan insignificante) y e hendenan di cunucu y di mondi, y tenenan contento y bao di nan dominio, cu cualkier trabao chikito, pan y weganan, of tambe cu bebida, DJ-nan y fiestanan.

**Y KICO PA PENSA DI E  
PLEITONAN ENTRE MIKE EMAN Y  
MICHELLE HOOIJBOER!!**

Nos tur tambe ta consciente di e hecho cu Aruba de facto NO tin un gobernacion actualmente; pa hopi tempo caba Mike Eman no ta un minister-presidente di berdad, pasobra e otro ministernan ta ignoré completamente, y ta burla di dje y ta harié “vierkant” den su cara! Asina mi sa tambe cu Mike Eman y adjudant Bart Kool ta loco pa weita “opvang” despues di oranan di school den tur barío di Aruba, pa di e manera ey trata y deal cu e problema di e “sleutelkinderen” (hobennan cu traimerdia ta yega cas for di school - un cas bashí sin un mayor, pasobra ambos ta traha - di manera cu e hobennan aki mester busca moda di ocupa nan mes sin supervision di e mayornan), y tambe cu e problema di e “hangjongeren” (muchanan cu ta ferfela nan mes, y pasobra nan no tin nada di haci, ta bay keiro y “lepiá” den vecindario, y cu ta para cla pa drenta den cualkier gang pa motibo di e ferfelamento ey y di no tin ningun animo den nada).

Ta conocí cu hopi biaha e muchanan aki ta coy un caminda robez den bida!

Pero, Michelle Hooijboer no ta nada di acuerdo cu esaki, y pa e motibo ey e cos aki no ta sosode tampoco! Michelle Hooijboer di un banda, y Mike Eman cu Bart Kool di otro banda ya caba tabatin pleito grandi encunto e nombracion di un rector nobo pa Colegio Arubano, y e caso ey lo a bay dilanti huez, y despues Bart Kool hasta mester a renuncia di su posicion como presidente di SMOA.

Si abo como ciudadano ta lesa y ta experiencia tur esey, lo bo mester pensa toch: “ki un set di amateur, ki un set di idiotanan estúpido!” Y **eseynan** ta esunnan cu mester guia nos enseñanza pa drenta siglo 21?

Pero... e cos aki ta bira mas tristo ainda!!

**MIKE Y BART KIER HACI UN DEAL  
CU .... MAURICE DE HOND, UN DI  
E CHARLATANNAN (GAÑADOR Y  
ESTAFADOR) MAS REPUDIABEL Y  
MENOS CONFIABEL DI HULANDA!!**

Manera mi a mencioná anteriormente caba, Mike Eman ta haci magia y cu e palabranan “hocus pocus pilatus pas” ta tover tur sorto di solucionnan sabí y bibo for di su sombre halto di mago, manera “duradero, sostenibel, 5 strea, conocimiento, inovacion y hubs”, y awor ta bini acerca un palabra nobo, esta:

**SCHOOLNAN “STEVE JOBS”**

Sí, bo ta lesa bon! Mike Eman y Bart Kool ta na punto di sera un contract super caro cu Maurice de Hond pa reforma un cierto cantidad di school

riba Aruba den asina yamá schoolnan “Steve Jobs”, e school iPad, e concepto di Maurice de Hond kende por cierto na Hulanda ta conocí como un di e estafadornan, charlatannan, y fraudeurnan di mas grandi; y aki mi ta quote for di e medianan Hulandes: **“Maurice de Hond KA CHING”, locual kier meen: “Maurice de Hond CASHT IN”.**

Su metodo no tin ningun base; fundador Maurice de Hond tin un interes comercial den e éxito di e apps cu e ta entrega como parti di su programa; e ta forza e maestronan pa sigui cursonan caro pa nan por wordo permití pa carga e logo “not-for-profit”, y e entrada ey e ta hinca den su propio saco.

E ta tover y cambia e school basico den un sorto di zoologico: esunnan interesá mester paga 80Euro pa dia pa nan bin wak con yiunan di otro ta hunga cu nan iPad-nan. Hecho number 1: e metodo NO tin NINGUN base!

E klas awor en adelante yama “tayer” (“atelier”), unda e “coach” (tuma nota cu e maestro ta desaparece) hunto cu e mucha (“scholier”) ta traha un plan, y unda e mucha un biaha den 6 siman hunto cu e coach ta discuti e resultado, e “output”.

E tayernan aki ta wordo clasificá di acuerdo cu e materia. Pues alumnonan di diferente edad ta cana casi dal den otro. Si esey bira di mas pa nan, nan por bay sinta descansa den e asina yamá “cubicles”.

Un biaha pa luna nan ta organisa un “Game Day”, unda muchanan di tur e gruponan ta bay “bringa” otro, tanto den e mundo físico como den e mundo virtual.

Ta zona un poco straño, pero e calidad ta wordo garantisá door di – bo a rei bon - Maurice!

**Proximamente mi ta bay sigui cu e nonsensenan absurdo grandi di Mike y Bart, y nan schoolnan “Steve Jobs” riba Aruba.**

**No lubida di lesa esey, pasobra e cos aki ta priminti di bira cos di hari y yen di carcahada. Mi ta garantisabo esey!**

Jan de Ruijter

janderuijter@yahoo.com

treci na Papiamento door di Remigio A. R. Wever



# Con bo por ta exitoso como estudiante y den bo futuro carrera

**Charla gratis pa studiantenan y mayornan: Orador: Ing. Aaron R. Berg**

Aaron un Arubiano cu ta bin for di e cuna di Piedra Plat. Un Mon Plaisir leerling, Colegio Arubano VWO, a studia na Hulanda pa Technische Wiskunde na Technische Universiteit Eindhoven. Despues di haal su Propodeuse Aaron a pasa den un situacion di salud hopi dificil. Apesar di esey, e la lucha y a sigui studia pa ingenieur Technische Bedrijfskunde na Fontys Hogescholen y asina ta haya su titulo oficial di Ing.

Den su 3e jaars stage na Cape Town South Africa, Aaron a sera conoci cu e vak di Supply Chain Management i Strategic Sourcing. Su scriptie tabata den Integrated Product Development and Sourcing, un framework desaroya door di Philips Electronics na Eindhoven. Esaki a duna Aaron e oportunidad di cuminsa su carriere exitosament na Strukton Rail como Project Buyer. Despues di un aña na Strukton Aaron a join Mastervolt na Amsterdam. Mastervolt ta top 3 compania den Europa den solar energy system converters.

Door di exito den e mercado solar, Mastervolt a ser cumpra for di un compania Americano Actuant Corporation. Actuant ta un \$1.3B industrial conglomerate operando den e mercadonan di agricultura, infraestructura y energia. Aaron cu su conocimiento specifico den electronica y sourcing, a haya e oportunidad di participa den e merger and acquisition di CrossControl na Suecia. CrossControl su productonan ta Human Machine Interface computer displays pa e tractornan y graafmachinenan rond di mundo. Nan productonan ta parece un iPhone, pero produci y traha pa e environment di stof, solo y temperature di 40 graden minus celcius.



E merger y integration tabata asina exitoso cu nan a pidi Aaron pa join Actuant na merca pa traha fo'i Lancaster Pennsylvania y despues 2 ana for di di e worldwide headquarters na Milwaukee Wisconsin. Den su carrera profesional na Merca Aaron a haya oportunidad di viaha na diferente pais rond di mundo. Esaki ta ensera entre otro diferente estado na Merca, Mexico, Europa y na Asia. Aaron a specializa su mes den negociacionnan riba nivel internacional cu ta ensera contractnan di miyones di dollar.

Después di 15 aña Aaron a desaroya su mes den un lider profesional y logra di maneha su carrera profesional y su famia exitosamente. Aaron ta casa felizmente y tin tres yiu. Aaron como yiu di tera ta stima su Aruba, y ta desea di comparti y inverti den e desaroyo di su dushi isla Aruba. Aaron ta mira diferente oportunidad strategico pa Aruba y lo kier contribui. Aaron ta cu vakantie na Aruba y lo ta bolbiendo bek Europa pa e enfrenta e retonan cu e tin su dilanti.

E charla cu Aaron lo bay duna ta organiza pa Fundacion Famia Piedra Plat cu tin e proyecto CEC. "Centro di Educacion Creativo" cu apoyo di CEDE Aruba y SWF for di Hulanda. Na C.E.C. nos ta kere den e hobennan di awe cu lo forma e sociedad di futuro. Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desorayo, escolar y artistico, pa asina nos por preparanan pa un futuro mas briyante! E charla aki lo ta pa hobennan estudiante pa concientiza nan di un mundo di oportunidadnan apesar di retonan cu bo por tin den bida.

E charla lo ta duna na un manera hopi simpel y cu oportunidad di haci pregunta.

Lugar: Centro Famia (Oansa) Piedra Plat # 50 net banda di Compleho Deportivo Franklin Bareño. Fecha: 21 Mei, 2017 (diadomingo awor) Ora: 6:30pm.

Hobentud y mayornan ta invita y ta completamente gratis. Pa mas informacion: [centrofamiapp@gmail.com](mailto:centrofamiapp@gmail.com)  
Tel: 5834631/5927794



**PHELO**  
SPECIAL MANPOWER SERVICES ENTERPRISES N.V



**TOGETHER WE GROW**

Phelo Manpower tin mester varios Housekeeping cu experiencia pa drenta servicio di inmediato, tambe Cooks, 2<sup>nd</sup> cooks, cooks helper, Pastry, Serveer (waiter/waitres) Stewarding (dishwasher), cu DBZ Card cu experiencia Maintenance, Houseman.

Personanan cu ta enteresa mester ta Serio y responsabel por pasa personalmente na Phelo Manpower.

Adres: L.G Smith Boulevard 116 Local S - 12

Pabow di Erausquin pega cu CMB Bank den e mall geel  
Tel: 588-9762



# SOLO SALUD

## RENE WILD

### MANERANAN PA BALANSA BO HORMONANAN

Hormonanan tin un impacto profundo riba bo salud mental, fisiko y emocional. E mensaheronan aki ta hunga un rol grandi pa loke ta bo apetit, peso y beis entre otro. Normalmente, no sistema indocrino ta balansa bo hormonanan perfektamente pa cada proseso den bo curpa pero debi na e estilo di bida pura y high paced cu nos ta biba aden, INBALANSE Hormonal a bira algo normal awendia. Ademá cu pa via di edad, nos hormonanan ta wordu efekta y ta baha aunke e ta algo cu ta varia pa persona y pa sexo. Pues un estilo di bida saludabel y aktivo por juda bo tini un sistema hormonal mas balansa:

#### -COME PROTEINA TUR CUMINDA

proteina (galinja, piska, kalakuna, shake ta send e produccion di hormonanan cu ta controla apetito y laga bo sinti jen.

#### -HACI EHERCICIO

hisando gym cardio of simpel cana por modifica nivelnan di hormonanan cu ta bringa malesanan y proteha perdida di muskulo

#### -EVITA SUKU Y CUMINDA PROCESA

comiendo hopi suku of harinjanan ta conoci pa aumenta peso y malesanan metabolico manera suku halto

#### -SINJA MANEHA BO STRESS

yoga, massage, landa, scucha muziek relaha, por normaliza e nivelnan di e hormona cortisol



*Rene Wild*  
Personal Trainer and Nutritionist  
Tel.: 297.594.3327  
E-mail: rwderek@hotmail.com

#### -COME VET SALUDABEL

fuera di ta importante pa bo salud en general, vetnan saludabel manera awakati, flaxseed, oliji, pinda por juda cu suku mas stabiel

#### -EVITA COME DI MAS Y DI MENOS

ambos por causa des balanse hormonal

#### -GREEN TEA

estudionan a muestra cu green tea ta juda cu nivelnan mas stabiel di insulina

#### -COME MAS PISKANAN MANERA SALMON

por juda salud en general y baha cortidol

#### -SOSEGA (DRUMI)

falta di sonjo ta afekta majoria sino ta tur di e hormonanan (hamber, stress, crecimiento

### CAULIFLOWER

Cauliflower ta un berdura bon conoci y bon comi aki na Aruba. Aunke nos conoce y ta come esun blanco, tin Cauliflowernan colornan binja y berde. E benefician cu e berdura aki tini ta enorme y den e espacio aki den e seccion Salud y Bellsa di bo DIARIO, nos ta trata na educa abo e lector tocante e importancia di sabi kiko ta cuminda y su poder pa nos salud.

Cauliflower ta contene hopi vitamina, nutrientenan saludabel y anti-oxidantenan. Tambe e ta contene propiedadnan anti-inflamatorio y ta juda ditoxifica e curpa.

Pa loke ta vitamina, Cauliflower ta contene un cantidad basta grandi di Vit C, K, Fibra y vitaminan B6,5,2,3 y 1. Tambe e ta contene mineralnan y otro nutrientenan manera potasio, proteina, phosphorus, manganese y magnesio. Ban wak kiko tur precies tin den Cauliflower.

#### Pa loke ta beneficianan, Cauliflower por contribui na :

-Bahamento di peso. Manera menshona caba, e ta contene poco calorja.

-Proteha bo curason. Cauliflower ta juda cu inflamashon cronico di e transportashon di nos sanger y ta juda mantene preshon halto. Ademá e ta reduce e LDL (cholesterol malo).

-Juda preveni cancer. Como e ta contene hopi fibra, e ta mantene e colon saludabel y otro propiedad cu ta indole-3-carbinol cu ta e metabolism estrogenico cu por preveni otro canceran manera di pecho.

-Bon pa e wesonan

-Por slow down e progreso di Alzheimer

Finalmente e ta un Anti-Aging vegetable, pues un berdura cu ta bringa envehecimiento!



## Nutricion & Movecion



# SOLO SALUD

## RENE WILD

### KIKO TA E PESO IDEAL?

Aunke hopi di nos lo kier un contesta fijo pa esaki, mi tin di bisa bo cu no ta asina facil y en realidad e peso ideal NO ta existi.

Bo peso ideal ta depende di jen faktor entre otro edad, sexo, tipo di curpa, densidad di weso, porcentahe di musculo y vet, haltura...etc.

E ultimo decada, e manera cu tawata uza pa midi e peso ideal, tawata e BMI (Body Mass Index) pero semper e tawata e metodo robes y jen limitacion.

Nos tur ta diferente y ni maske bo ta e mes un sexo cu e mes un haltura cu bo

amiga, colega of famia, e peso ideal lo ta diferente pa cada un di nos. E motibo principal dikun BMI ta e forma in-corecto di midi ta pasobra cu un persona cu hopi musculo, lo tin un BMI halto y e lo wordu catagorise como OBESO mientras cu no ta e caso.

E manera corecto ta di midi bo vet corporal (BODYFAT) y deduci di esaki den cua categoria bo ta cai of cuanto bo falta pa jega un porcentahe saludabel.

Ademas, loke ta ser considera un peso ideal na Merca, ta diferente na Hulanda por ejempl. Aki un chart pa hende homber y un chart pa hende muhe.



#### Hende Homber

		Accu-Measure Reading in Millimeters																	
AGE		2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14-15	16-17	18-19	20-21	22-23	24-25	26-27	28-29	30-31	32-33	34-36	
	18-20	2.0	3.9	6.2	8.5	10.5	12.5	14.3	16.0	17.5	18.9	20.2	21.3	22.3	23.1	23.8	24.3	24.9	
	21-25	2.5	4.9	7.3	9.5	11.6	13.6	15.4	17.0	18.6	20.0	21.2	22.3	23.3	24.2	24.9	25.4	25.8	
	26-30	3.5	6.0	8.4	10.6	12.7	14.6	16.4	18.1	19.6	21.0	22.3	23.4	24.4	25.2	25.9	26.5	26.9	
	31-35	4.5	7.1	9.4	11.7	13.7	15.7	17.5	19.2	20.7	22.1	23.4	24.5	25.5	26.3	27.0	27.5	28.0	
	36-40	5.6	8.1	10.5	12.7	14.8	16.8	18.6	20.2	21.8	23.2	24.4	25.6	26.5	27.4	28.1	28.6	29.0	
	41-45	6.7	9.2	11.5	13.8	15.9	17.8	19.6	21.3	22.8	24.7	25.5	26.6	27.6	28.4	29.1	29.7	30.1	
	46-50	7.7	10.2	12.6	14.8	16.9	18.9	20.7	22.4	23.9	25.3	26.6	27.7	28.7	29.5	30.2	30.7	31.2	
	51-55	8.8	11.3	13.7	15.9	18.0	20.0	21.8	23.4	25.0	26.4	27.6	28.7	29.7	30.6	31.2	31.8	32.2	
	56 & UP	9.9	12.4	14.7	17.0	19.1	21.0	22.8	24.5	26.0	27.4	28.7	29.8	30.8	31.6	32.3	32.9	33.3	
		LEAN				IDEAL				AVERAGE				ABOVE AVERAGE					



#### Hende Muher

		Accu-Measure Reading in Millimeters																	
AGE		2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14-15	16-17	18-19	20-21	22-23	24-25	26-27	28-29	30-31	32-33	34-35	
	18-20	11.3	13.5	15.7	17.7	19.7	21.5	23.2	24.8	26.3	27.7	29.0	30.2	31.3	32.3	33.1	33.9	34.6	
	21-25	11.9	14.2	16.3	18.4	20.3	22.1	23.8	25.5	27.0	28.4	29.6	30.8	31.9	32.9	33.8	34.5	35.2	
	26-30	12.5	14.8	16.9	19.0	20.9	22.7	24.5	26.1	27.6	29.0	30.3	31.5	32.5	33.5	34.4	35.2	35.8	
	31-35	13.2	15.4	17.6	19.6	21.5	23.4	25.1	26.7	28.2	29.6	30.9	32.1	33.2	34.1	35.0	35.8	36.4	
	36-40	13.8	16.0	18.2	20.2	22.2	24.0	25.7	27.3	28.8	30.2	31.5	32.7	33.8	34.8	35.6	36.4	37.0	
	41-45	14.4	16.7	18.8	20.8	22.8	24.6	26.3	27.9	29.4	30.8	32.1	33.3	34.4	35.4	36.3	37.0	37.7	
	46-50	15.0	17.3	19.4	21.5	23.4	25.2	26.9	28.6	30.1	31.5	32.8	34.0	35.0	36.0	36.9	37.6	38.3	
	51-55	15.6	17.9	20.0	22.1	24.0	25.9	27.6	29.2	30.7	32.1	33.4	34.6	35.6	36.6	37.5	38.3	38.9	
	56 & UP	16.3	18.5	20.7	22.7	24.6	26.5	28.2	29.8	31.3	32.7	34.0	35.2	36.3	37.2	38.1	38.9	39.5	
		LEAN				IDEAL				AVERAGE				ABOVE AVERAGE					



### Menu pa 18 MEI 2017

**Komkomber Stoba, Rabo, Carni  
Stoba, Spare Ribs, Karnisa**  
Aros, Pan Bati of Funchi  
**F15,00**

#### HEALTHY:

- #1 1/2 Chicken **F13,50**
- #2 Grill Pork Chop **F12,50**
- #3 1/2 Piska Hasa **F15,00**

Healthy: Mix Veggies,  
Green Beans, Maishi

#### REGULAR:

- #1 1/2 Chicken Horna  
C/Sauce **F13,50**
- #2 Pork Chop Hasa  
C/Sauce Crioyo **F12,50**
- #3 1/2 Piska Hasa  
C/sauce Crioyo **F15,00**

Regular: Aros, Pan Bati  
Of Funchi, Boonchi,  
Batata, Banana

**Soppi Carni c/Pan Bati,  
Funchi of Arros**  
16oz - F 8,50  
24oz - F 12,50

#### Pan Cu:

Lenga Baka c/Pan Bati  
Cocolishi Stoba,  
Balchi Carni,  
Sanger Yena,  
Bakijouw,  
Mix Seafood,  
Beef Cutsmall,  
Carni Stoba,

Curry Chicken,  
Chicken Cutsmall,  
Spam C/Banana,  
Chicken Saté,  
Higra,  
Ham & Egg,  
Hamburger



**Por Yama Nos Libremente na  
582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA - DIABIerna  
6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:  
7.00am - 1.00pm**



# Exitoso Caribbean Cup di hisamento di peso

Diasabra ultimo dia 13 di mei, Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA) a tene nan competencia nombra Caribbean Cup. E competencia a hanja su nomber como un evento Internacional, danki na e delegacion di Curacao cu a participa. E competencia aki a conta cu un total di 28 representando e diferente gymnan cu ta practica e deporte di Weightlifting Olimpico cu ta Muscles & Lungs Crossfit, Crossfit A297, Theo Bareño Gym y atletanan di Curacao. E competencia a conoce cu atletanan den tur categoria di edad, den categoria di youth te cu 12 aña te cu masters cu ta atletanan riba 40 aña. Durante e evento aki nos por a mira varios di atleta di Aruba y di Curacao cu ta participa y tambe por mira con e deporta a crece den e ultimo añanan.

Den e categoria di femenino, e overall winner den categoria di youth a bira Nicole Dijkhoff cu un sinclair di 153.47. tambe ta logra kibra 6 record nacional. Un atleta cu talento y un potencial hopi grandi y disciplina, e atleta aki ta train duro pa logra exito. Den categoria Junior, Natalie Geerman ta sali ganador absoluto cu un sinclair di 178.00. e ta logra di kibra 3 record nacional. Den e categoria senior, nos atleta cu a competi den Campionato Mundial na 2015, Jennifer Piter a logra un biaha mas y a muestra su gran forza ta sali como ganador absoluto cu un sinclair di 215.93 den su categoria. Den categoria di damas masters, nos tin Karah Bunde, e ganador di Crossfit Open 2017 di Aruba, a logra sali ganador absoluto cu un sinclair di 150.61 den su categoria di 40 plus.

Den categoria di masculino, e overall winner den e categoria di youth a bira Myron Speyer cu un sinclair di 221.48. E atleta aki cu a muestra un gran adelante desde e try out cu a wordo teni na maart. Den e categoria di junior, Zymion Loopstok ta Sali como ganador absoluto cu un sinclair di 216.63. Zymion cu a bolbe bek di un lesion chikito y ta determina pa mehora pa

## Resultadonan

Name	Category	Gender	Country	Age group	Snatch	Clean&Jerk	Total	Placings Category
Deandra Arends	48kg	Female	Aruba	Junior	30 R	40 R	70 R	2nd
Jesurine Croes	48kg	Female	Aruba	Senior	31	42	73	1st
Karah Bunde	63kg	Female	Aruba	Masters	51	61	112	3rd
Nicole Dijkhoff	63kg	Female	Aruba	Youth	51 R	64 R	115 R	2nd
Natalie Geerman	63kg	Female	Aruba	Junior	55 R	75 R	130 R	1st
Marcela Benavides	69kg	Female	Aruba	Senior	47	67	114	2nd
Jenifer Piter	69kg	Female	Aruba	Senior	70	93	163	1st
Talisah Beke	75kg	Female	Aruba	Junior	41 R	49 R	90 R	2nd
Isabel Croes	75kg	Female	Aruba	Junior	50	65	115	1st
Rayson Cadeau	56kg	Male	Curacao	Youth	35	43	78	2nd
Gedrion Cadeau	56kg	Male	Curacao	Youth	45	62	107	1st
Raydan Cadeau	56kg	Male	Curacao	Junior	52	65	117	1st
Jeremy Dijkhoff	62kg	Male	Aruba	Youth	40	56	96	1st
Kenrick Tromp	69kg	Male	Aruba	Junior	52	80	132	3rd
Zymion Loopstok	69kg	Male	Aruba	Junior	67	85	152	2nd
Yunes Guzman	69kg	Male	Aruba	Senior	80	100	180	1st
Myron Speyer	77kg	Male	Aruba	Junior	71	95	166	1st
JP Van Der Lak	77kg	Male	Aruba	Senior	91	---	91	2nd
Jan Dayleg	85kg	Male	Curacao	Senior	113	137	250	2nd
James Polanco	85kg	Male	Aruba	Senior	115	150	265	1st
Teshawn Eleonora	94kg	Male	Curacao	Youth	45	55	100	4rd
Laertes Araque	94kg	Male	Aruba	Youth	45	60	105	3rd
Americo Thijzen	94kg	Male	Aruba	Senior	82	110	192	2nd
Lionel Harms	94kg	Male	Aruba	Masters	90	124	214	1st
Joel Kuiperi	105kg	Male	Aruba	Senior	135	160	295	1st



e siguiente competencia. Den e categoria di senior, James Polanco a sa di vence Joel Kuiperi pa un margen hopi chikito pa asina sali ganador absoluto cu un sinclair di 323.77 y Joel Kuiperi segundo lugar cu un sinclair di 323.24. E bataya entre e dos gran atletanan aki a trece hopi animo den e competencia. Por ultimo den categoria di Masters, Lionel Harms ta

sali ganador cu un sinclair di 244.58 y a muestra cu su dedicacion, training y determinacion a juda mejora su total di e ultimo campeonato nacional di november 2016.

Den e Caribbean Cup total 15 record nacional a wordo kibra, tur den man di e damanan young cu ta sobresali den e deporte. Fuera di Nicole Dijkhoff

cu a kibra 6 record ( 3 den 2 diferente categoria), Deandra Arends a logra kibra 3 record den categoria di 48kg cu tabata riba su propio nomber, Talisah Beke a kibra 3 record den categoria 75kg y Natalie Geerman a kibra 3 record den e categoria di 63kg den junior. E crecimiento den e participation di damas ta un desaroyo cu Aruba Amateur Weightlifting

Association ta sumamente felis di esaki y nos ta spera un mayor cantidad di atleta pa participa den nos futuro evento nan, den tur categoria y di tur edad.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di danki na tur nos sponsor nan, cu a hasi tur esaki posible, especialmente

**Continuacion pagina 23**





Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Continuacion di pagina 22

## Exitoso Caribbean Cup di hisamento di peso



High Performance, Do  
It Center, Total Cleaning  
Services, SAMS Store,  
Fantastic Gardens,  
Manrique Capriles, Casa

Haime, Domino's Pizza,  
MAC4U, Sport Subsidie  
Commissie y Lotto pa  
Deporte. Tambe ta manda  
un pabien na tur e atletanan

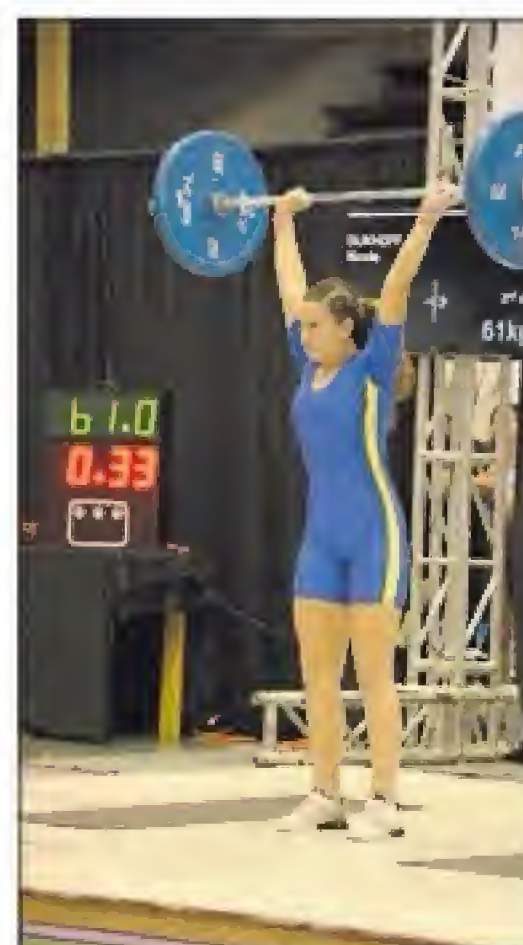
cu a participa y sin lubida ta  
gradici tur e voluntarionan  
cu a sacrifica hopi di nan  
tempo y energia pa logra  
hasi e evento aki un exito.

*Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.*  
**FOR SALE**  
*by owner*



**Call: 593-5264**

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m<sup>2</sup>** and it has a construction area of **1,488m<sup>2</sup>**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.





# Minister Ing. Mike de Meza a entrega decreto gubernamental na miembronan di e directiva nobo Aruba Tourism Authority ta den mannan di hende muhe

Dialuna a tuma luga un reunion di e directiva nobo di Aruba Tourism Authority, unda a presenta e directiva nobo. Na mes momento Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza a presenta e decreto gubernamental (landsbesluit) cu a formalisa posicion di cada un miembro di directiva di ATA. E Presidente nobo ta Marieta Ras.



E directiva completo ta consisti di Lisette Malmberg, Jeanine Huistra y Alex Niewmeyer cu ta representa Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), mientras Ronny van Trigt, Naomi Chan y James Fazzio ta representa Gobierno di Aruba y a apunta Marieta Ras como e Presidente di e directiva.



E biaha aki e Presidencia di e directiva ta un dama, mescos cu e CEO di ATA tambe ta un dama, Ronella Tjin Asjoe-Croes. "E ta laga bo sinti bon cu e pilar economico number 1 di Aruba ta maneha door di hende muhe", asina Minister de Meza a bisa cu un sonrisa riba su cara. E posicionnan prominente di parti Gobierno di Aruba y institucionnan estatal tin participacion grandi di e ser femenino. A entrega tur hende nan landsbestluit cu ta na

vigor desde 1 di April 2017.

Minister Ing. Mike de Meza a haya cu e reunion tabata hopi interesante pasobra a dialoga riba con ta bayendo cu progreso turistico aki na Aruba y con e cifranan ta musta. Ministerio di Turismo ta

mira un caida den cantidad di turistanan cu ta bin Aruba den su totalidad, pero esaki ta debi na e grupo cu ta bin di Sur America, esta Venezuela. Venezuela ta e di dos mercado mas grandi di turismo di nos pais, pero cu pa algun tempo caba

ta confrontando retonan interno. Di otro banda e demas mercadonan, entre otro Merca, ta nota cu tin crecemento. Tambe ta nota cu e cantidad di placa cu turistanan ta gasta na Aruba y tambe ta mira cu e RevPar a aumenta cu mas di 10%. E indicacion ta hopi positivo pa Aruba.

den esaki, unda cu tin e taxistanan, operadornan di tours of ongeregeld vervoer, tambe den transporte publico y e parti di food & beverage manera restaurantnan y actividadnan cu tin. Hunto cu Minister di Husticia, ta trahando cu tur ehecutivo den e sector di turismo pa mantene criminalidad mas abou cu ta posibel y si por kita esaki ful pa garantisa un Aruba mas sigur. "Esaki bo ta haci den cooperacion cu bo coleganan, cooperacion cu diferente stakeholder di e sector aki. Ora traha hunto bo ta logra resultadonan positivo", Minister de Meza a remarca.

E cifranan di aña pasa a cay basta y awo tin un uplift substancial den e sector aki. Ministerio di Turismo ta sigui enfoca den trahamento den mesun direccion pe progreso di turismo pa Aruba.

Minister de Meza a remarca cu ATA ta trahando bon y cu e participacion di otro stakeholdernan manera AHATA, por nota cu ora esaki ta den man di expertonan, ta haya resultadonan fabuloso. "Esey nos ta enfoca riba dje. E parti di mi ta como Minister di ta responsabel na fin di dia pa cu turismo, semper y cuando bo haci esaki den harmonia cu tur stakeholder. Mas y mas nos ta cuminsa haci esey", Minister de Meza a remarca.

Tin diferente sector cu ta hunga un rol grandi

MARIA MODELO DI FE

**DIADOMINGO DI MILAGER**

**Maria Modelo Di FE**

**Pader Coby**

**Dia: 21 Mei 2017**

**Lugar: Centro San Martin**

**Ora: 9 am - 2 pm**

**Entrada: Fl. 10,-**

**Ticketnan ta Obtenibel Na:**

Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz, The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz, Botica Santa Anna, Restaurant El Gallo Rojo na San Nicolas, Refresqueria Mayor y cerca tur miembro di Misioneros De Jesus Aruba

**Misioneros De Jesus**

**Ta invita Bo**

Bin busca bo milager

Bin busca bo sanacion

Bin pa bo wordo libera

Bin kibra e cadenanan

Pa info: 7302055

Facebook.com/milagrosaruba

Aruba



Como un tradicion di hopi aña caba

# MetaCorp a start cu “MetaFit” pa tur su empleadonan

*Crystal & Seaport Casino tin 6 aña consecutivo titulando campeon!*

Diasabra anochi MetaCorp a ranca sali cu e programa MetaFit cu e compania ta organisa pa hopi aña caba, pa tur e empleadonan di su subsidiarionan. A cuminsa cu competencia di bowling. Diasabra anochi MetaCorp tabatin nan competencia di “Regular Games” pa tur compania resortando bou di MetaCorp y esaki ta un evento di 2 dia, mientras cu diasabra awor 13 di mei nan lo tin e “Fun Games” cu 3 wega e anochi ey.

Basa riba e puntonan di e Regular Games y e Fun Games, lo scoge e

campeon. “Team nan ta MetaCorp mes y tambe nos tin ATCO Concrete, ATCO Aruba, EcoTech, EcoGas, New York Laundry, The Cinemas, Tropical Bottling, Brouwerij Nacional Balashi, Renaissance Hotel & Casino. Ta un total di 10 compania,” asina Lily Krozendijk a conta. E prome anochi e entusiasmo entre e participantenan tabata grandi y e empleadonan ta spera semper den e luna di Mei pa e actividadnan di MetaFit cuminsa.

“Asina cu nos a reparti e flyer cu

e fechanan confirma y di biaha bo ta mira cu e companianan a organisa nan trainingnan. Nan a cera gruponan basa riba e reglanan cu ta stipula pa e competencia aki. Cada team mester tin 8 hungado, pero e entusiasmo ta basta grandi”, Lily Krozendijk a enfatisa. Durante e actividad tabata tin basta empleado presente y famia pa apoya y e ambiente tabata hopi bon. Tabatin compania cu a uni, pasobra tabatin compania mas grandi cu otro.

Tur compania ta entusiasma pa participa, Crystal Casino ya pa 6 aña consecutivo ta titulando campeon.

E aña aki a compronde cu ATCO Concrete a train hopi duro y ta bin tur cu tin pa bai cu e trofeo di prome lugar. E companianan mes a presenta cu instrumento pa toca y asina apoya nan compania y e participantenan all out.

Siguiente actividad di MetaFit lo ta e Caminata cu lo start Diaranson 17 di mei 2017, keda pendiente pa esaki.





# SUDOKU

## Solución



7	2					9	4	
	3				7	2	8	
	9					6		
9	5		7			8		
2	4	7		6	8	1	5	3
	6			5				9
	8		6	4		7	1	2
			2		9	3	6	
	1					5	9	

Preparando pe Aruba Bank Walk & Run 2017

## Aruba Bank a tene clinica pa educa y motiva su empleadonan pa biba un "Sporty Lifestyle"



Recientemente Aruba Bank a tene un clinica pa un grupo di empleadonan di Aruba Bank. E clinica aki ta pa prepara e empleadonan pa e Aruba Bank Walk & Run 2017.

Den cooperacion cu Sporty Lifestyle Aruba, tur participante tabata tin e oportunidad di atende e "Running Clinic", den preparacion pe Aruba Bank

Walk & Run 2017. Sporty Lifestyle Aruba a duna e clinica aki, cual tabata uno hopi educativo y cu tabata yena cu tipnan y triki di cual empleadonan por haci uzo di nan.

Manera ta custumber tur aña mayoria empleado y nan famia ta forma parti di e Walk & Run y aña aki nan lo ta miho prepara pa forma parti di tur 4 dia.

## Botica na Warda:

TE CU 20 MEI 2017

**Botica Dakota  
Centro Medico**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2017

MA 01 LINDEN V/D (Arbeidsdag)	MA 22 RAMAUTAR
DI 02 EVERY	DI 23 TROMP
WO 03 GIEL	WO 24 VIS
DO 04 LINDEN V/D	DO 25 WEVER (HEMELVAARTSDAG)
VR 05 LUCHMUN	VR 26 BODERIE
MA 08 RAMAUTAR	MA 29 BRITT-CROES
DI 09 TROMP	DI 30 DE CUBA
WO 10 VIS	WO 31 EVERY
DO 11 BODERIE	VR 12 BRITT-CROES

MA 15 DE CUBA  
DI 16 EVERY  
WO 17 GIEL  
DO 18 LINDEN V/D  
VR 19 LUCHMUN

### WEEKENDDIENST

06 - 07 Mei	*	VIS
13 - 14 Mei	*	BODERIE
20 - 21 Mei	*	BRITT-CROES
27 - 28 Mei	*	DE CUBA

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrego den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**Resultado di Campeonato di Baseball Clasico 2017 Patrocina pa Banco di Caribe y Setar.**

## Marlboro Classics ta supera Atco Richmond 7-6

Mas den Baseball Clasico ayera nochi Marlboro Classic ta supera Atco/Richmond cu score di 7-6. Roderick Simon ta bini di relevo den di ultimo inning pa domina Renny Hernandez cu rolling pa pitcher pa salva e partido pa Marlboro. Un partido bon bringa pa ambos banda. Marlboro ta piki 4 careda den cabez di promer inning, pero Atco bonce pa tres caerd, tanto Atco y Marlboro ta score 2 careda den di 2 inning. Y mescos ambos equipo ta score un careda den di 3 inning. Despues ta sigi duelo di pitcheo entre Eugene Helder y Rudy Angela te den ultimo inning caminda cu Roderick ta bin salva e wega.

Pitcher ganador a resulta Raymundo Dijkhoff y Aldrich Marchena a perde.. Mihor bateadornan pa Marlboro Classics tabata Roderick Simon di 3-2 y Luigene Edwarda 1-1. Pa Atco /Richmond Renny Hernandez y Severo Hernandez tur dos di 3-2 y Aldwin Acosta di 1-1.

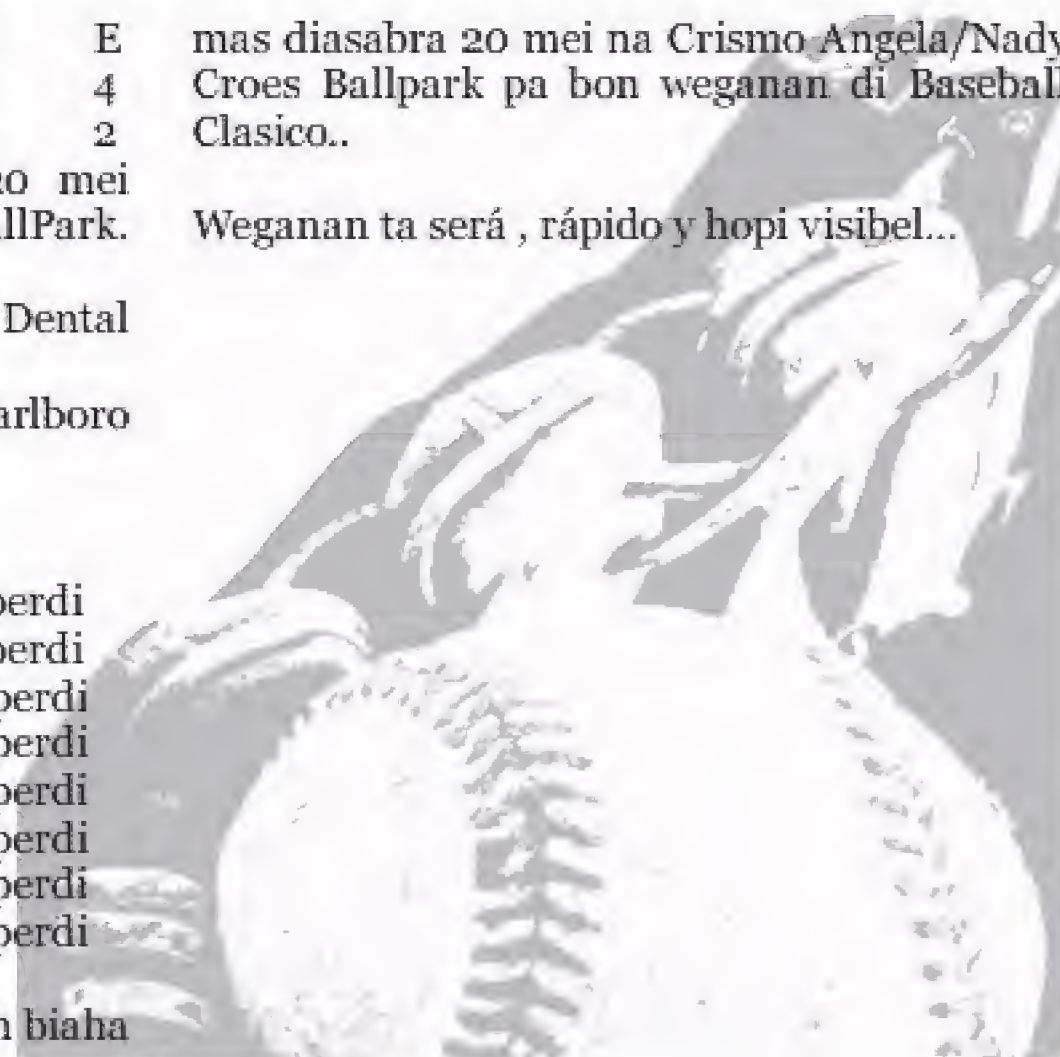
Box score  
Marlboro Classics R H E 7 3 4  
Atco/Richmond 6 6 2  
Siguiete weganan ta diasabra awor 20 mei 17 den Crismo Angela/Nady Croes BallPark.  
Diasabra 20 mei 2017.  
1.00 pm | Atco/ Richmond v/s Brazil Dental Care/ Lucor  
3.30 pm | Salo Park Destroyers vs Marlboro Classics.

Standing te cu 16 mei 17  
1. Marlboro Classics 4 gana 1 perdi  
2. Ecotech Leftovers 3 gana 1 perdi  
3. Brazil Dental Care/Lucor 3 gana 2 perdi  
4. Sputters 3 gana 2 perdi  
5. SN Unforgettables 3 gana 3 perdi  
6. Atco/Richmond 2 gana 3 perdi  
7. Salo Park Destroyers 2 gana 3 perdi  
8. Surprise Bombers 0 gana 4 perdi

Fanatico di bon baseball Bo ta invita un biaha

mas diasabra 20 mei na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark pa bon weganan di Baseball Clasico..

Weganan ta sera , rápido y hopi visibel..



**Minister Michelle Hooyboer-Winklaar celebrando Dia di Famia**

## Un celebracion di Famia y e conexcion cu educacion

For di aña 1993, Nacionnan Uni a declara dia 15 di Mei como 'Dia Internacional di Famia', un dia pa refleha e importancia di famia rond di mundo. Desde januari 2016, e existencia di Tienda di Educacion a wordo segura pa medio di subsidio di Ministerio di Enseñansa.

Den apenas dos aña den operacion, durante cual el a wordo subsidia pa CEDE Aruba, Tienda di Educacion a hustifica su existencia y a cementa su posicion como guia y sosten pa mayor y educadornan den nos comunidad.

Cu e decision di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na 2016, Tienda di Educacion a bira 100% subsidia pa Ministerio di Enseñansa. Mas di 600 famia a haci uzo di e servicicionan durante ultimo 2 aña. Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a comparti cu e ta hopi contento pa por a formalisa e colaboracion cu Tienda di Educacion, cu ta un partner clave pa su ministerio p'e guia cu nan ta ofrece na famianan, dunando contenido a e esfuerso pa mehora e relacion entre



mayor y yunan.

"P'e mucha bay bon na scol e mester e sosten y guia necesario na cas y na scol. Pa medio di e trabou di Tienda di Educacion, CEDEHM y diferente



programanan, incluyendo "Conscious Discipline" na docentenan y famianan, e ta ekipa famianan cu e hermentnan necesario pa fortalece famianan na Aruba", asina Minister Michelle Hooyboer-

Winklaar a splica. Tienda di Educacion ta un punto di sosten p'e "otro partner" esencial pa segura cu e mucha ta contento y exitoso na scol y den bida diario, esta "cas".

Clientenan di Tienda di Educacion ta acerca nan riba un base individual, sea pa medio di yamada pa nan "hotline" 161 of nan ta drenta pa un consulta of guia di mas tempo via di partnernan den e cadena di enseñansa y cuido, manera Wit Gele Kruis, Sociale Zaken, scolnan of CEDEHM.



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## Ta Bende

Tereno eigendom na Santa Cruz y Noord tereno nan di 15 mil metro cuadra y 25 mil metro cuadra na 75 fl pa metro cuadra y negoshable tereno di 1050 m2 na Santa Cruz jan fleming. riba sero bista pa lama

**solamente**  
**99 mil fl**  
**Yama na 5694343**

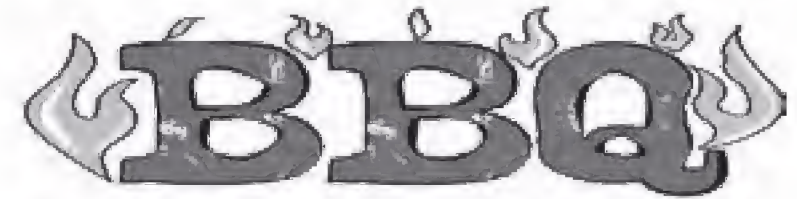
## Ta Bende

Tereno presidential na Washington. 600 m2 di tereno eigendom . poz ta cobra. kla pa traha cas . bista pa Riu Hotel .

**solamente 100 mil dollar y por asepta oferta.**  
**Yama awor na**  
**5694343**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

Si mi tin cu escohe entre Parkinson y Alzheimer, mi ta prefera Parkinson pasobra mi ta di prefera plama un tiki biña cu lubida unda mi a laga e boter



## TRAINING: "TAAL"-2017

(alumno di 5de→6de klas school basico)

Fecha training: juni 2,3,9,10,16, 2017

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (juni 2,9,16)

1:00 pm – 4:00 pm (mei 3,10)

Lugar: Club Don Bosco – sala chikito

Trainer: drs. Rudolf Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## CONSTRUCTION

Ta hasi trabao di coriente verf plumber welder drecha dak kap mata

**Pa mas info yama**  
**585-0185 of 566-1984**

## TA BENDE

2 Motor di boto 2 stroke un Yamaha Enduro 15hp long shaft un Mercury 20 hp.

**Pa mas info yama**  
**566-5454**

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**

## TA HUUR

**Edificio di 110m2 cu Airco**  
**comparti den 1 receptie,**  
**2 sala pa oficina , 1 sala pa reunion,**  
**2 baño y cushina, un espacio pa**  
**deposito y lugar di parkeer.**

**Pa info yama**  
**582-3773**

## Oracion di Dia



Awe podise hopi di nos por a lanta menos bon, cu un of otro dolor, sufrimento of problema. Pero apesar di esey nos ta na bida pa cual nos mester gradici Dios na prome lugar cu nos a lanta. Nos mester keda fiel na d'J'E apesar cu nos por ta sinti malo. Hesus ta bisa nos bon cla awe: mescos cu mi Tata ta stima Mi, asina Mi ta stima boso; keda den Mi amor. si boso obedece Mi mandamentonan, boso ta keda den Mi amor. ( Huan 15, 9-11 ) Hesus a keda fiel na Su Tata y a mantene na e amor di Tata solamente pa amor pa nos, asta na momento di sufrimento na e cruz. Nos ta capas di keda fiel na Dios na momento di sufrimento, di dolor y miseria. Nos ta capas di duna Gloria na Dios ora nos ta enfrenta dificultad, enfermedad, rechazo, soledad, persecucion, tristesa y dolor? Dios semper ta keda fiel na nos tur momento. Yuda nos Señor di biba semper den amistad cu Dios pa medio di Hesus

**AMEN**



**RESULTADO  
DIARAZON  
17 MEI  
DI MERDIA**

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 1857
<b>7721</b>
<b>8523</b>
<b>1113</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 1857
<b>6791</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 1857
<b>7401</b>
<b>Piscis</b>

**RESULTADO  
DIARAZON  
17 MEI  
DI ANOCHI**

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6177
<b>0496</b>
<b>6822</b>
<b>8671</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5221
<b>1567</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3980
<b>4930</b>
<b>Sagitario</b>

**LOTTO DI DIA: 03-06-07-10-20**
**lotto5: 03-07-19-27-31 J:14 L:D**
**DIARIO:**
**4358  
1375  
1914**
**SUPER 4**
**CORSOU:**
**5188  
4218  
5660**
**5740**

**Professional Tattoo**

**Pro Tattoo 2**



Santa Cruz 36-A  
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 518 3946

**Oscar Vidal** @PROTA2AUA

# Noticia di Venezuela

## Asesinado joven de 15 años por disparo de la GNB en Táchira



Un joven de 15 años de edad murió tras recibir un impacto de bala por la Guardia Nacional Bolivariana en el estado Táchira.

Según un video publicado por el diputado Juan Palencia, la víctima identificada como José Francisco Guerrero se encontraba en el sector Sabaneta del municipio

San Cristóbal, cuando quedó en medio de la represión que ejercían los efectivos.

María Elizabeth Contreras quien dice ser su hermana, dijo que el joven había ido a la bodega y "no llegó más". "José Francisco ayer fui una víctima más de la GNB y los colectivos (...) cuando nos llamaron ya lo tenían en quirófano (...) me

lo quitaron, era un niño de 15 años", afirmó entre lágrimas.

La Fiscalía confirmó este miércoles en su cuenta de Twitter que investiga la "muerte de un adolescente de 15 años durante una protesta en San Cristóbal", capital de Táchira, en la frontera con Colombia, que será militarizado por orden de Maduro.

**Backhoe & Bobcat Services**



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

**Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930**



## Plataforma Promocion di Salud

# Presion halto ta un enfermedad peligroso

Na Aruba 1 den cada 2 homber entre 25 pa 64 aña di edad tin presion halto y pa hende muher esaki ta 1 den cada 3. Presion halto ta un enfermedad cu por bira peligroso si no trat'e na e forma corecto. Curazon ta un organo cu ta traha manera pomp y ta manda sanger via ader y benanan pa tur parti bo curpa. Ora e curazon no ta traha bon of adernan ta cerando, un persona su presion ta subi mas di 120/80. Presion di sanger cu keda riba 120/80 pa un tempo largo, e ora ey ta papia di presion halto y esaki por haci daño na diferente organo manera, e curazon, cerebro y riñon. Plataforma Promocion di Salud, den cual tin representacion di Departamento di Salud Publico, IBISA, AZV, hospital dr. Horacio Oduber hospital, Wit Gele Kruis, ImSan y SVb ta recorda tur hende cu presion halto por mata hende silenciosamente. Mas ainda durante 15 pa 26 di Mei ta para keto na e factor di riesgo cu ta Presion Halto. Esaki relaciona cu Dia Mundial di Presion Halto ta 17 di mei.

Ta normal cu presion di sanger ta varia durante e dia y esaki ta bin pa motibo di e actividadnan cu



un persona ta haci. P'esey un solo midi no ta suficiente pa huzga e presion di un persona. Plataforma Promocion di Salud ta recorda tur hende cu mas ainda ta importante pa controla nan presion ora cu e edad ta riba 35 aña, mas ainda

si algun miembro di famia tin presion halto of si e estilo di bida no ta bon, manera bebe hopi alcohol, tin hopi stress, ta huma sigaria, come menos saludabel, haci poco actividad fisico y\of peso di mas.

Tin manera cu por evita presion halto y un di nan ta ora ta mantene un nutricion saludabel. Haciendo uzo di mas berdura y fruta ta haci cu e sanger ta menos diki y esaki ta baha e presion di ader y benanan. Berdura y fruta ta contene poco vet, tiki of nada di salo, no ta contene colesterol y ta rico na potasio. Ta importante pa sa cu potasio ta yuda baha presion. Algun producto saludabel cu ta contene fibra ta yuda. Producto cu fibra ta grano menos procesa manera aros bruin y pan integral, esta bruin y volkoren, bonchi manera bonchi wowo preto, bonchi cora; fruta y berdura fresco of di diepvries. Tambe por haci un combinacion pa aumenta e cantidad di fibra, manera batata cu spinazie of pasta cu broccoli. Cushina cu hopi salo ta pone cu e presion ta subi y p'esey ta recomendabel pa usa menos salo. Esaki ta bin pa motibo cu salo ta wanta likido. Ta importante pa corda cu ora di prepara cuminda, haci uso di menos salo, no pone salo na mesa, cuminda cumpra afor mayoria biaha tin hopi salo, evita di come snacksnan salo, siña prepara cuminda cu diferente condimento fresco. Hopi hende no ta lesa e envoltura ora di cumpra un producto, pero ta importante pa lesa esaki pasobra por mira cuanto sodium tin den dje. Bon pa sa cu ora tin indicacion di "low

sodium", cu e producto ta contene 140 mg di sodium y percura pa no usa mas cu esaki. Ora tin indicacion di "very low sodium" e contenido ta 35 mg di sodium y sodium free ta contene solamente 5 mg di sodium of menos.

Bahamento di peso tambe ta nifica e posibilidad pa haya presion halto ta bira menos. Pa por logra esaki ta bon pa inclui producto saludabel, come na midi y come menos cuminda hasa. Haciendo esakinan tambe ta yuda reduci e riesgo di haya otro enfermedad manera diabetes of problema di curazon y hopi mas. Plataforma Promocion di Salud ta recomenda pa haci mas actividad fisico pa yuda baha e peso. Por cuminsa cana 3-5 biaha pa siman te yega na e recomendacion pa tur dia por lo menos mey ora. Prome cu bo cuminsa cu cualquier programa di ehercicio of cambio drastico den comemento, consulta cu bo dokter di cas. Limita e uso di alcohol, pasobra alcohol tambe por subi un hende su presion door di pone e curazon bati mas liher. Humamento y stress tambe ta hunga un rol importante den presion halto.

Presion halto ta un enfermedad peligroso, p'esey ta importante pa esnan cu tin esaki bebe nan pildo di presion manera mester ta, bebe hopi likido y no come nada di salo agrega. Siña conoce bo curpa, controla bo presion regularmente cerca bo dokter di cas, na un instancia di salud of si tin un machine di presion na cas por haci esaki semanalmente. Tambe por acudi na Bus di Salud si esaki ta den bo barrio of na pia di bo trabao.

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 18 DI MEI 2017

Compila: Diaranson 17 di mei 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:Diahuebs: parcialmente nublada cu chens pa un awacero breve  
Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:58 pm y lo sali mayan mainta 06:14 am.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost- zuidoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora no ta spera muchu cambio den e situacion di tempo actual. Diferencianan di presion den caribe ta grandi motibu pa cual biento tambe ta supla. Mas aleu, stof fini den aire lo mengua visibilidad un poco.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia e olanan di mas haltu ta na costa noordwest di nos isla. Ocupantenan di boto chikito mester tene na cuanta cu e biento fuerte lo ocasiona lama relativamente bruto na cierto partinan di costa.

Temperatura di superficie di lama: 27 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 33 / min 28 / 0.0

Hadicurari max 32 / min 27 / 0.0

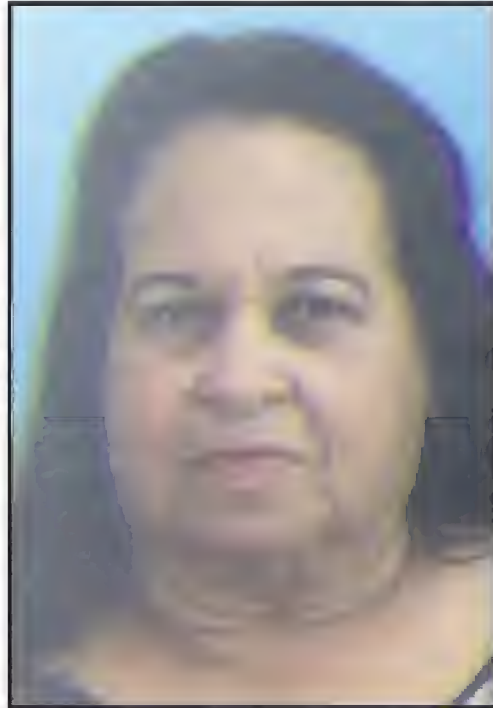
Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Parcialmente nublada cu localmente un awacero breve biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte, de bes en cuando fuerte te duro den rafaga;

Temperatura max / min lo ta: 33/28



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya  
forza." Salmo 23:1, 2, 3.**

Despues di un enfermedad cortico, cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima



## Margarita Croes

**Cariñosamente yama "Margo" of "Tanta Margo"**

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 22 Mei '17 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos "Margo" stima lo ta reposa den misa di 2'or pa 4'or, despues lo sali pa santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abao 3, Diasabra 20 Mei '17 di 7'or pa 9'or pm.

## Noticia di Venezuela

### Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas pone atención a la crisis en Venezuela

El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas discutirá por primera vez el miércoles la creciente crisis en Venezuela, después de que Estados Unidos pidió una sesión informativa a puertas cerradas sobre la crisis humanitaria y las semanas de protestas antigubernamentales en el país sudamericano.

Cientos de miles de personas han salido a las calles en la nación sudamericana de 30 millones de habitantes, enojados por la escasez de alimentos, una crisis en el sector salud y una creciente inflación. Al menos 42 personas han muerto por hechos violentos que han rodeado las manifestaciones.

"Por el bien del pueblo venezolano, y por la seguridad de la región, debemos trabajar juntos para asegurar que (el presidente Nicolás) Maduro termine esta violencia y opresión y restaure la democracia al pueblo", agregó.

Maduro culpa a la oposición por la crisis del país petrolero y de las muertes que han ocurrido en varias ciudades. Acusa a sus adversarios de intentar derrocarlo con un golpe de Estado apoyado por Washington.

El embajador británico en la ONU, Matthew Rycroft, dijo que la reunión del miércoles del Consejo de Seguridad busca concientizar sobre la situación.

"Hablamos mucho sobre la prevención de los conflictos en general, en teoría. Aquí hay un tema muy específico y muy concreto que podría, si las cosas fallan, derivar en conflicto, (y que) podría convertirse en una amenaza para la paz y la seguridad internacionales", argumentó Rycroft a periodistas.

"Así que tenemos que actuar de alguna manera que podamos comenzar con nuestra discusión de hoy (miércoles)", agregó.

## Aurora Funeral Home

*Señor ta mi luz y mi salbashon  
Di ken lo mi tin temor?  
Señor ta e fortaleza di mi bida  
Di ken lo mi tin miedo?  
Salmo 27:1*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:

## Antonia Maria Britten-Thiel

*miho conoci como:  
"Annie" of "Shon Annie"*  
\* 05-07-1940 †15-05-2017



Na number di su:

Casa: Francisco "Coisco" Britten  
Yiunan: Margriet y Nelson Oduber-Britten  
Astrid y George Jacobs-Britten  
David y Meredith Britten-Solognier  
John y †Karin Britten-Kock

Nietonan: Nelitza y Ryan Flanegien-Oduber  
Nelienne Oduber y Lars Valkering  
Emilaine de Cuba  
Michelline Britten  
Michella Britten

John-Patrick Britten  
Rachel-Ann Britten  
Bisanieto: Noah Liam Flanegien  
Rumannan: †Egidio y Aurora Thiel-Kelly  
†Maria y †Egidio Britten-Thiel

Candelario y †Emma Thiel-Lacle  
†Dalmacius y Anna Maria Thiel-Tromp  
Theresita Thiel  
†Jacintho Thiel

Mirna y Juan Maduro-Thiel  
Swanan y cuña: Dominico y †Maria Britten-Ruiz  
†Nicolasita Britten  
Prisco Britten  
Martinus y †Regina Britten-Ruiz  
Mario y Estelita Britten-Ras

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, conocirnan y demas famia Thiel, Britten, Boekhoudt, Oduber, de Cuba, Jacobs, Solognier, Kock, Flanegien, Valkering, Kelly, Lacle, Tromp, Maduro, Ruiz, Ras y Becker.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demas famia despensa nos.

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diabierna **19 di mei 2017** na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.



## TA BENDE:

Benz family vehicle for the family



**Yama awo  
5694343**

bin road test  
mescos nobo .

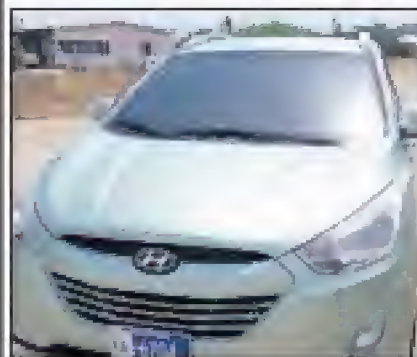
prijs ta solamente 75  
mil florin

# QUALITY DEALER cu specials

**PA AWE Yama awo 5694343**

## TA BENDE:

Tucson 2013



29999 fl.  
mescos nobo.  
automatic .  
airco frieuw  
frieuw .  
yama pa un  
road test

**Yama awo 5694343**

## TA BENDE:

ISland JEEP WRANGLER



**Yama  
awo  
5694343**

12600 fl mescos  
nobo. yama pa  
un road test

## TA BENDE:

Adventures & reliable  
Toyota Prado 2004  
turbo diesel . 4x4

Price 22 mil fl awor  
riba oferta . 19999 .  
of bin cubo oferta

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Mitsubishi Lancer 2014

mescos nobo .  
bin road test e .

17500 florin .  
ganga .

**Call now  
5694343**



## Ta Bende Yaris 2008



9500 florin y negoshable  
Yama awo na 5694343 pa road  
test . E Yaris aki cu hopi style  
dibo eta cu mac reem luhoso  
pabo ta den style mesco nobo

## TA BENDE:

Ford150f



**Yama awo 5694343**

automatic, brasileiro , mesco nobo.  
9999 florin y negoshable.

## TA BENDE:

Superior Honda Pilot  
model 2008. Tin  
number available for  
history ,  
ta garantisa durashon  
di motor y transmishon  
mescos nobo.  
23 mil fl y negoshable.

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Toyota Yaris 3999fl  
ta garantisa  
durashon di motor y  
transmishon. airco  
falta un compressor of  
evaporator. duna bo  
oferta. body , y paden  
stoel nan , dash board  
netchi limpi

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Honda INspire  
ta den miho su condishon,  
por laga scan pa chek  
systhema di computer.  
prom bo cumpre. 10500  
florin . of bin cubo oferta.  
airco ijs koud

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Mitsubishi Galant  
E ta den su highest  
performance . 6999  
florin of bin cubo  
oferta. v6. airco frieuw

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Suzuki Cellerio 2011  
un bearing di e compresor  
so mester cambia y bo ta  
core den airco prijs 8999  
. jama awo 5694343 .  
standart.

motor , transmishon ,  
systhema di gasoline ,  
breaks , sensor nan , taira  
nan ta den bon condishon

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Audi 2010  
automatic , v6 , mescos  
nobo. Tin specification  
number available

prijs ta 40 mil fl . awor  
riba oferta solamente  
35 mil fl

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Hyundai Sonata 2010  
un vehiculo pabo bai  
traha den oranjestad  
cune. reliable.  
17500 fl of bin cu bo  
offerta.

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Hyundai Tucson 2011

vehiculo ta den bon  
condishon

Prijs 19.999 fl

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Mitsubishi Lancer  
cu Airco  
2700 Florin so

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

NISSAN Sentra 2005  
prijs ta 5500 , airco .  
den bon condishon.  
bin road test

**Call now  
5694343**

